

# REMINGTON®

## Rotary Shaver



PR1250  
PR1270

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington®.
- 3 Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- 4 An appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- 5 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 6 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 7 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 8 Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- 9 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 10 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 11 Do not use attachments other than those we supply.
- 12 The appliance, including its cord, must not be used, played with, cleaned or maintained by persons under eight years old and should at all times be kept out of their reach.
- 13 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 14 Never operate this shaver if it has a damaged cord or plug, if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. If the supply cord or plug of this shaver is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. It cannot be repaired.
- 15 For use on facial hair only. Not intended for shaving the hair on your head.
- 16 Keep the appliance dry.
- 17 This appliance is not intended for commercial or salon use.





## KEY FEATURES

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 On/off switch                     | 2 Pivoting head and cutter assembly          |
| 3 Individual flexing heads          | 4 Hairpocket                                 |
| 5 Charging indicator light (PR1250) | 6 Low/Full/Charging indicator light (PR1270) |
| 7 Detail trimmer                    | 8 Trimmer release button                     |
| 9 Power port                        | 10 Adaptor                                   |
| 11 Cleaning brush (not shown)       | 12 Head guard                                |

---

## GETTING STARTED

---

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

To confirm the model number of your shaver, please refer to the packaging.

### CHARGING YOUR SHAVER

- 1 Ensure the appliance is turned off.
- 2 Connect the shaver to the adaptor and then to the mains.
- 3 Charge for at least 24 hours when using for the first time.
- 4 Allow 4 hours for a full charge generally.
- 5 When charging, the green indicator light will show (PR1250) or slowly flash (PR1270). When fully charged, the green indicator light will turn off (PR1250) or the green indicator light will show for 5 minutes and then turn off (PR1270).
- 6 To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.
- 7 The shaver automatically adjusts to a mains voltage between 100V and 240V.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### SHAVING

- **PR1250: Rechargeable**
  - **PR1270: Mains/Rechargeable**
- 1 Make sure your shaver is properly charged.
  - 2 Switch the shaver on.
  - 3 Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
  - 4 Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).
  - 5 Use short, circular strokes.

### TRIMMING

- 6 Slide the trimmer button to release the detail trimmer.
- 7 Hold the trimmer at a right angle to your skin.
- 8 Place the trimmer at desired trim line for a quick, easy, professional trim.
- 9 To retract the trimmer, push down until it locks into position.

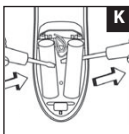
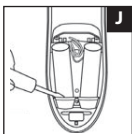
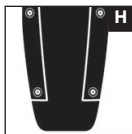
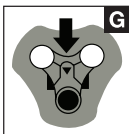
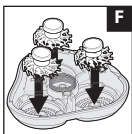
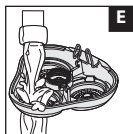
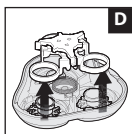
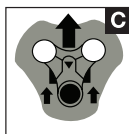
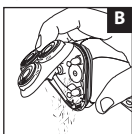
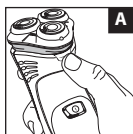
### Tips for best results

- Ensure your skin is dry. Always hold the shaver at right angles to the skin so that all three heads are touching the skin with equal pressure.

- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

## CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your product after each use. The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.



### CLEANING CAUTIONS

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Open the shaver head by pressing the release button on the front of the shaver (Fig. A) and flipping open the head away from the body of the shaver (Fig. B).
- Hold the cutter assembly so that the blue cutter is facing towards you. Slide the inner cutter carrier away from the blue cutter to release it from the assembly (Fig. C).
- Pull the inner cutter carrier away from the inner cutters (Fig. D).
- Thoroughly brush hairs from the inner and outer cutters. Rinse out remaining debris (Fig. E).

- Place the inner cutter carrier back into position and lock into place (Fig. F-G).
- Align the spring hinge into the slot at the back of the hair pocket and press into place. Snap the head assembly closed.

**★ WARNING:**

- Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning in water.



Shaver heads suitable for cleaning under an open water tap.

**★ CAUTION**

- Do not submerge in water as damage will occur.
- Shaver heads can be rinsed with water. The water temperature should not exceed 70 degrees. Unplug the shaver before cleaning with water.
- Keep the adaptor and cable dry.

**★ CLEANING THE TRIMMER**

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.



---

## BATTERY REMOVAL

---

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- ★ **DANGER:** Once the shaver has been dismantled for disposal, do not attempt to reassemble and/or use.
- Unplug the shaver.
- Remove the head from the shaver (Press release button and pull head straight away from the shaver body).
- Using a small screwdriver, pry front cover from the shaver.
- Remove the 4 screws located on the front of the shaver (Fig. H).
- Remove rear cover from inner housing to expose batteries (Fig. I).
- Pry batteries free from circuit board and cut wires (Fig. J – K).
- Dispose of battery properly.



---

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

---

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.




Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich zu dem in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Gebrauchszweck. Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht von Remington® empfohlen wurden.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- 4 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 5 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 6 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 7 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- 8 Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- 9 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 10 Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 11 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 12 Personen unter acht Jahren dürfen das Gerät einschließlich des Netzkabels weder verwenden, noch reinigen noch damit spielen. Das Gerät einschließlich des Netzkabels muss zu jeder Zeit außerhalb ihrer Reichweite aufbewahrt werden.

- 13 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien. 
- 14 Benutzen Sie diesen Rasierer nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, zu Boden oder ins Wasser gefallen ist. Sollte das Netzkabel oder der Netzstecker dieses Rasierers beschädigt sein, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Es kann nicht repariert werden.
- 15 Ausschließlich für die Rasur von Gesichtsbehaarung und nicht für die Haare am Kopf bestimmt.
- 16 Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- 17 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## HAUPTMERKMALE

---

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Schereinheit & Klingenblock
- 3 Flexibel gelagerte Scherköpfe
- 4 Haarauffangkammer
- 5 Ladekontrollanzeige (PR1250)
- 6 Lade- / Nachladeanzeige (PR1270)
- 7 Detail- / Langhaarschneider
- 8 Freigabetaste Detail- / Langhaarschneider
- 9 Netzanschluss
- 10 Adapter
- 11 Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)
- 12 Schutzkappe

---

## VORBEREITUNGEN

---

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

Um die Modellnummer Ihres Rasierers zu ermitteln, schauen Sie bitte auf der Verpackung.

### AUFLADEN IHRES RASIERERS

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.



- 2 Verbinden Sie den Rasierer mit dem Adapter und anschließend mit dem Stromnetz.
- 3 Bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie es für mindestens 24 Stunden auf.
- 4 Eine vollständige Ladung dauert für gewöhnlich 4 Stunden.
- 5 Wenn das Gerät lädt, leuchtet (PR1270) oder blinkt die grüne Ladekontrollleuchte langsam (PR1270). Ist das Gerät vollständig geladen, erlischt die grüne Ladekontrollleuchte (PR1250) oder sie leuchtet für 5 Minuten und erlischt dann erst (PR1270).
- 6 Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- 7 Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannung zwischen 100 V und 240 V ein.

## ANWENDUNGSHINWEISE

### RASIEREN

- **PR1250: Wiederaufladbar**
  - **PR1270: Netz/Wiederaufladbar**
- 1 Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
  - 2 Schalten Sie den Rasierer ein.
  - 3 Nun die Haut mit Ihrer freien Hand spannen, damit die Haare aufstehen.
  - 4 Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig machen).
  - 5 Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

### TRIMMEN

- 6 Drücken Sie die Taste um den Detail-/ Langhaarschneider auszufahren.
- 7 Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- 8 Platzieren Sie den Detail-/Langhaarschneider an der gewünschten Trimmlinie für schnelles, einfaches und professionelles Trimmen.
- 9 Um den Detail- / Langhaarschneider wieder einzufahren, nach unten drücken, bis er in seiner Position einrastet.

### Tipps für optimale Ergebnisse

- Achten Sie darauf, dass Ihre Haut trocken ist. Halten Sie den Rasierer im rechten Winkel zur Haut, so dass alle drei Scherköpfe die Haut mit gleichmäßigem Druck berühren.

- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen. Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

---

## PFLEGE IHRES RASIERERS

---

Pflegen Sie Ihr Gerät – für eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen. Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist die Scherköpfe nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

### REINIGUNGSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Öffnen Sie den Scherkopf indem Sie auf die Freigabetaste vorne am Rasierer drücken (Abb. A) und klappen Sie den Kopf weg vom Rasierer (Abb. B).
- Halten Sie den Klingenblock so, dass die blaue Klinge von Ihnen weggerichtet ist. Schieben Sie den inneren Klingenträger weg von der blauen Klinge und entfernen Sie ihn von der Einheit. (Abb. C).
- Ziehen Sie den inneren Klingenträger weg von den inneren Klingen (Abb. D).
- Bürsten Sie die Haare sorgfältig von den inneren und äußeren Klingen ab. Spülen Sie verbleibende Verschmutzungen ab (Abb. E).
- Setzen Sie den inneren Klingenträger wieder ein, bis er einrastet. (Abb. F-G).
- Führen Sie das Federband in die Aussparungen an der Rückseite des Scherkorbs und drücken Sie es fest. Lassen Sie das Scherkopfsystem einrasten.

### ACHTUNG:

Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.



Die Scherköpfe sind für eine Reinigung unter laufendem Wasser geeignet.

### VORSICHT

- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.
- Die Scherköpfe der Produkte können mit Wasser abgespült werden. Die Wassertemperatur sollte nicht über 70 Grad liegen. Trennen Sie den

- Rasierer vom Stromnetz, bevor Sie ihn mit Wasser reinigen.
- Halten Sie den Adapter und das Netzkabel trocken.

## ★ REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

## AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- ★ **ACHTUNG:** Versuchen Sie nach dem Zerlegen des Rasierers zur Entsorgung nicht, den Rasierer wieder zusammensetzen und/oder zu verwenden!
- Das Gerät muss vom Netz getrennt werden, während der Akku entnommen wird.
- Entfernen Sie den Scherkopf vom Rasierer (Drücken Sie die Freigabetaste und ziehen Sie den Scherkopf gerade vom Rasierer herunter).
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um die Frontabdeckung vom Rasierer zu entfernen.
- Entfernen Sie die 4 Schrauben an der Frontseite des Rasierers (Abb. H).
- Entfernen Sie die Abdeckung an der Rückseite des Innengehäuses um den Akku freizulegen (Abb. I).
- Entfernen Sie den Akku von der Leiterplatte und schneiden Sie die Drähte durch (Abb. J – K).
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan / instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven. Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken dan die door Remington® zijn/worden geadviseerd.
- 3 Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- 4 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 5 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 6 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 7 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 8 Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- 9 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 10 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 11 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 12 Kinderen jonger dan acht jaar mogen het apparaat, inclusief het snoer, niet gebruiken, ermee spelen, schoonmaken of onderhouden. Bewaar en houd het apparaat ten alle tijden buiten het bereik van kinderen.



- 13 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht.
- 14 Gebruik dit apparaat nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet op de juiste wijze werkt, als het gevallen of beschadigd is, of in het water gevallen is. Wanneer het snoer of de stekker van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden. Het snoer of de stekker kan niet worden gerepareerd.
- 15 Alleen voor gebruik op gezichtshaar. Niet bedoeld om het hoofdhaar te scheren.
- 16 Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
- 17 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Flexibel bewegende scheerunit en meseenheid
- 3 Onafhankelijk flexibel bewegende scheerkoppen
- 4 Haarkamer
- 5 Oplaadindicatie (PR1250)
- 6 Oplaadindicatie (batterij leeg/batterij vol/oplaadstatus) (PR1270)
- 7 Detailtrimmer
- 8 Ontgrendelingsknop detailtrimmer
- 9 Aansluiting netvoeding
- 10 Adapter
- 11 Reinigingsborstel (niet afgebeeld)
- 12 Beschermkap

## OM TE BEGINNEN

Voor de beste scheerprestatie adviseren wij u om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

Om het typenummer van uw apparaat te controleren, verwijzen wij u naar de verpakking.

## ✱ UW APPARAAT OPLADEN

- 1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- 2 Sluit het apparaat aan op de adapter en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- 3 Laad het apparaat tenminste 24 uur op voor het eerste gebruik.
- 4 Laat het apparaat vervolgens gedurende 4 uur volledig opladen.
- 5 Tijdens het opladen licht het groene indicatielampje op (PR1250) of knippert dit traag (PR1270). Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, dooft het groene indicatielampje (PR1250) of licht het groene indicatielampje gedurende 5 minuten op en dooft het vervolgens (PR1270).
- 6 Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.
- 7 Het apparaat past zichzelf automatisch aan op een netspanning tussen de 100V en 240V.

---

## ⚠ GEBRUIKSAANWIJZING

---

### ✱ SCHEREN

- **PR1250: Oplaadbaar**
  - **PR1270: Lichtnet/Oplaadbaar**
- 1 Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
  - 2 Zet het apparaat aan.
  - 3 Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes recht op gaan staan.
  - 4 Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de scheerkoppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).
  - 5 Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

### ✱ TRIMMEN

- 6 Verschuif de trimmerknop om de detailtrimmer vrij te geven.
- 7 Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
- 8 Plaats de detailtrimmer op de gewenste plaats voor een snelle, gemakkelijke en professionele styling.
- 9 Om de trimmer terug te plaatsen, duwt u deze naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.

### ➡ Tips voor de beste resultaten

- Zorg ervoor dat uw huid droog is. Houd het apparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat alle drie de scheerkoppen de huid met een gelijke druk raken.

- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

## UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen. De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de scheerkop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Open de scheerunit door de ontgrendelingsknop aan de voorzijde van het apparaat in te drukken (afb. A) en de scheerunit open te klappen (afb. B).
- Houd de mesjeshouder vast met het blauwe gedeelte naar u toe. Schuif de binnenhouder weg van het blauwe gedeelte om het los te maken van de mesjeshouder (afb. C).
- Trek de binnenste mesjeshouder weg van de binnenste snijbladen (afb. D).
- Borstel het haar grondig weg van de binnenste en buitenste messen. Spoel overgebleven vuil weg (afb. E).
- Plaats de binnenhouder terug & klik vast (afb. F-G).
- Schuif de veerscharnier in de ruimte aan de achterkant van het apparaat en druk op zijn plaats. Klik de scheerunit dicht.

### WAARSCHUWING:

Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.



De scheerkoppen zijn geschikt voor reiniging onder stromend water.

### VOORZICHTIG

- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.
- De scheerkoppen kunnen met water worden afgespoeld. Het water mag niet warmer dan 70° zijn. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact alvorens het met water schoon te maken.
- Zorg ervoor dat de adapter en het snoer droog blijven.

## ✳ HET REINIGEN VAN DE TRIMMER

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- ✳ **GEVAAR:** probeer het apparaat niet opnieuw in elkaar te zetten en/of te gebruiken, nadat het apparaat is gedemonteerd om weg te gooien.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Verwijder de scheerkop van het apparaat (druk op de ontgrendelingsknop aan de voorzijde en u kunt de scheerkop direct verwijderen).
- Wrik de voorzijde van de behuizing los met een kleine schroevendraaier.
- Verwijder de 4 schroeven aan de voorzijde van het apparaat (afb. H).
- Verwijder het beschermplaatje aan de achterzijde van de binnenste behuizing om de batterijen bloot te leggen (afb. I).
- Wrik de batterijen los van de printplaat en snijd de bedrading door (afb. J-K).
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

---

## BESCHERM HET MILIEU

---

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.





Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## ⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 2 Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires non recommandés par Remington®.
- 3 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- 4 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 5 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 6 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 7 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 8 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- 9 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 10 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 11 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 12 L'appareil ainsi que son câble d'alimentation ne peuvent pas être utilisés, manipulés, nettoyés ou entretenus par des personnes âgées de moins de huit ans et doivent être maintenus à tout moment hors de leur portée.
- 13 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.



- 14 N'utilisez pas ce rasoir si le cordon d'alimentation et la prise électrique sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Si le cordon d'alimentation ou la prise électrique du rasoir est endommagé, cela doit être remplacé par le fabricant, son agent technique ou des personnes ayant des qualifications équivalentes afin d'éviter tout risque. Ils ne peuvent pas être réparés.
- 15 A utiliser uniquement sur les poils du visage. Il n'est pas fait pour raser les cheveux sur la tête.
- 16 Veillez à maintenir l'appareil sec.
- 17 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

---

## PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

---

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Tête pivotante & ensemble de lames
- 3 Têtes individuelles flexibles
- 4 Réservoir à poils
- 5 Témoin de charge lumineux (PR1250)
- 6 Témoin de charge faible/complète/en charge (PR1270)
- 7 Tondeuse escamotable
- 8 Bouton de déblocage de la tondeuse
- 9 Port d'alimentation
- 10 Adaptateur
- 11 Brosse de nettoyage (Non illustré)
- 12 Capot de protection

---

## POUR COMMENCER

---

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

Pour confirmer le numéro de modèle de votre rasoir, veuillez vous reporter à l'emballage.

### CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- 1 Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- 2 Connectez le rasoir à l'adaptateur et ensuite au secteur.
- 3 Chargez-le pendant au moins 24 heures lors de la première utilisation.

- 4 Pour une charge complète, laissez charger l'appareil pendant 4 heures.
- 5 Lorsque l'appareil est en charge, le témoin lumineux vert s'allume (PR1250) ou clignote lentement (PR1270). Lorsque le rasoir est entièrement chargé, le témoin lumineux vert s'éteint (PR1250) ou le témoin lumineux vert reste allumé pendant 5 minutes et s'éteint ensuite (PR1270).
- 6 Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.
- 7 Le rasoir s'adapte automatiquement à une tension du secteur comprise entre 100 V et 240 V.

## ⚠ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### ✳ RASAGE

- **PR1250: Rechargeable**
  - **PR1270: Secteur/Rechargeable**
- 1 Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé.
  - 2 Allumez le rasoir.
  - 3 Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
  - 4 Effectuez uniquement une légère pression sur la tête de rasage pendant que vous vous rasez (appuyer trop fortement peut endommager les têtes et les rendre fragiles).
  - 5 Faites des passages courts et circulaires.

### ✳ TONDRE

- 6 Faites glisser le bouton de la tondeuse pour libérer la tondeuse escamotable.
- 7 Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
- 8 Placez la tondeuse à l'endroit souhaité pour une coupe rapide, facile et professionnelle.
- 9 Pour rétracter la tondeuse, poussez vers le bas jusqu'à ce qu'elle se clipse en position de verrouillage.

### ➡ Conseils pour de meilleurs résultats

- Assurez-vous que votre peau soit sèche. Tenez le rasoir à angle droit par rapport à la peau afin que les trois têtes soient en contact avec celle-ci avec une pression homogène.
- Faites des mouvements de passage modérés voire lents. Des mouvements circulaires courts sur les zones prononcées peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes pivotantes.

## ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.

La méthode de nettoyage la plus simple et la plus hygiénique consiste à rincer la tête de l'appareil sous eau chaude après son utilisation.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Ouvrez la tête de rasage en appuyant sur le bouton de déblocage situé à l'avant du rasoir (Fig. A) et en séparant la tête du corps du rasoir (Fig. B).
- Tenez l'unité de rasage de manière à ce que la tondeuse bleue soit orientée vers le côté opposé à vous. Faites glisser la lame intérieure en dehors de la tondeuse bleue pour l'extraire de l'unité (Fig. C).
- Séparez le support de lame intérieur des lames intérieures (Fig. D).
- Brossez minutieusement les poils des lames intérieures et extérieures. Rincez pour éliminer tous résidus (Fig. E).
- Remettez la lame intérieure à sa place et verrouillez-la en place. (Fig. F - G).
- Alignez la charnière à ressort dans la fente à l'arrière du réservoir à poils et appuyez pour la fixer à sa place. Refermez le bloc de la tête.

### AVERTISSEMENT :

Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.



Têtes de rasage appropriées pour le nettoyage sous un robinet d'eau courante.

### PRECAUTION :

- Ne pas l'immerger dans l'eau, ceci entraînerait des dommages.
- Les têtes de rasage des modèles peuvent être rincées avec de l'eau. La température de l'eau ne doit pas dépasser 70 degrés. Débranchez le rasoir avant de le nettoyer avec de l'eau.
- Veillez à maintenir l'adaptateur et le cordon secs.

### NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

---

 **RETRAIT DE LA BATTERIE**

---

- La batterie doit être retirée avant de jeter l'appareil.
- ★ **DANGER:** Une fois le rasoir démonté afin d'éliminer la batterie, n'essayez pas de le réassembler ou de l'utiliser.
- Débranchez l'appareil.
- Retirez la tête du rasoir (Appuyez sur le bouton de déblocage et séparez la tête du corps du rasoir).
- Avec un petit tournevis, retirez le couvercle frontal du rasoir.
- Retirez les quatre vis situées sur la partie avant du rasoir (Fig. H).
- Retirez le couvercle arrière du boîtier interne pour exposer la batterie (Fig. I).
- Retirez la batterie du circuit imprimé et coupez les fils (Fig. J – K).
- Retirez la batterie en toute sécurité.

---

 **PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT**

---

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.

## ❗ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Utilice este aparato únicamente para el uso descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington®.
- 3 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
- 4 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 5 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 6 No permita que el enchufe y el cable de alimentación se mojen.
- 7 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 8 No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- 9 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 10 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- 11 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 12 Los menores de ocho años no deben utilizar este aparato (cable incluido), ni jugar con él, limpiarlo ni realizar en él tareas de mantenimiento. El aparato debe mantenerse fuera de su alcance en todo momento.
- 13 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 14 No utilice este producto si presenta daños en el cable o en el enchufe, si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado o se ha caído al agua. A fin de evitar riesgos, si el cable de alimentación o el enchufe de la afeitadora presentan daños deben ser



reparados por el fabricante, el personal de servicio técnico o profesionales de cualificación similar, con el fin de evitar riesgos. No puede repararse.

- 15 Solo para vello facial. No es apta para el afeitado del cabello.
- 16 Mantenga el aparato seco.
- 17 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Cabezal pivotante y conjunto de cuchillas
- 3 Cabezales flexibles individuales
- 4 Recogepelos
- 5 Piloto indicador de carga (PR1250)
- 6 Indicador de batería en carga/completa/baja (PR1270)
- 7 Cortador de precisión
- 8 Botón de extracción del cortador
- 9 Puerto de alimentación
- 10 Adaptador
- 11 Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)
- 12 Protector del cabezal

## CÓMO EMPEZAR

Se recomienda utilizar la afeitadora diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

Para confirmar el número de modelo de su afeitadora, consulte el embalaje.

### PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- 1 Asegúrese de que el aparato está apagado.
- 2 Conecte la afeitadora al adaptador y luego a la corriente eléctrica.
- 3 Cargue el aparato durante al menos 24 horas cuando lo utilice por primera vez.
- 4 Para una carga completa, deje transcurrir 4 horas.
- 5 Al cargar el aparato, la luz indicadora verde se encenderá (PR1250) o parpadeará lentamente (PR1270). Cuando la carga se haya completado, la luz indicadora verde se apagará (PR1250) o se iluminará durante 5 minutos y luego se apagará (PR1270).
- 6 Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.

- 7 La afeitadora se adapta automáticamente a un voltaje de entre 100 V y 240 V.

---

## INSTRUCCIONES DE USO

---

### AFEITADO

- **PR1250: Recargable**
  - **PR1270: Red/Recargable**
- 1 Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
  - 2 Encienda la afeitadora.
  - 3 Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
  - 4 Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
  - 5 Realice movimientos cortos y circulares.

### RECORTE

- 6 Deslice el botón del aparato para extraer el cortador de precisión.
- 7 Sostenga el cortador en ángulo recto con respecto a la piel.
- 8 Coloque el recortador en la línea de corte deseada para obtener un corte rápido, sencillo y profesional.
- 9 Para replegar el cortador empújelo hacia abajo hasta que encaje en su posición.

### Consejos para obtener mejores resultados

- Asegúrese de que la piel está seca. Sostenga la afeitadora en ángulo recto con la piel para que los tres cabezales se apoyen sobre ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos. Haciendo movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales flotantes se deterioren.

---

## CUIDADO DEL APARATO

---

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento óptimo. Le recomendamos limpiar la afeitadora cada vez que la utilice. La manera más sencilla e higiénica de hacerlo es aclarando el cabezal con agua templada.



## ✳ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- Abra el cabezal de la afeitadora presionando el botón de extracción que se encuentra en el frontal del aparato (fig. A) y tire del cabezal hacia arriba (fig. B).
- Sujete el conjunto de cuchillas de forma que la cuchilla azul mire en dirección contraria a usted. Deslice la cuchilla interior separándola de la cuchilla azul hasta soltarla del conjunto de cuchillas (fig. C).
- Tire del soporte de la cuchilla interior hacia afuera separándolo de las cuchillas interiores (fig. D).
- Retire cuidadosamente los pelos de las cuchillas interiores y exteriores utilizando el cepillo. Enjuague el cabezal para eliminar el pelo restante (Fig. E).
- Coloque el soporte de cuchillas interiores de nuevo en su posición y encájelo en su sitio (fig. F-G).
- Alinee la bisagra con muelle con la ranura situada en la parte trasera del depósito de pelo y apriete hasta que encaje en su sitio. Cierre el conjunto del cabezal.

## ✳ ADVERTENCIA:

Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.



Los cabezales son aptos para su limpieza con agua corriente.

## ✳ ATENCIÓN

- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.
- Los cabezales pueden enjuagarse con agua. No se aconsejan temperaturas del agua superiores a 70 grados. Desenchufe la afeitadora antes de lavarla con agua.
- Mantenga secos el adaptador y el cable.

## ✳ LIMPIEZA DEL RECORTADOR

- Lubrifique los dientes del recortador cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.



## CAMBIO DE LA BATERÍA

- Antes de desechar el aparato, debe retirarse la batería.
- ✳ PELIGRO: una vez la afeitadora haya sido desmontada para desecharla, no intente volver a montarla ni utilizarla.
- Desenchufe la afeitadora.

- Retire el cabezal de la afeitadora (presione el botón de extracción y tire del cabezal hacia fuera de la carcasa).
- Con ayuda de un destornillador pequeño, retire la tapa frontal de la afeitadora.
- Retire los 4 tornillos que hay en el frontal de la afeitadora (fig. H).
- Retire la tapa trasera de la carcasa interior para dejar la batería al descubierto (fig. I).
- Retire la batería de la placa del circuito y corte los cables (fig. J-K).
- Deseche la batería de forma adecuada.



## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL


Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington®.
- 3 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- 4 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 5 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 6 Assicurarci che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 7 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 8 Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- 9 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 10 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 11 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 12 L'apparecchio, compreso il relativo cavo, non deve essere usato, pulito, curato o utilizzato come gioco da bambini di età inferiore agli otto anni e deve essere tenuto lontano dalla loro portata.
- 13 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno. 
- 14 Non utilizzare il rasoio in caso di cavo o spina danneggiata, se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato, o se è caduto in acqua. Se il cavo di alimentazione o la spina del rasoio sono danneggiati devono essere sostituiti dal fabbricante, dal rivenditore o da persone con qualifica simile per evitare danni. Non può essere riparato.

- 15 Utilizzare solo sui peli del viso. L'apparecchio non è stato progettato per radere i capelli.
- 16 Mantenere l'apparecchio asciutto.
- 17 Solo per uso domestico.

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Interruttore on/off
- 2 Testina oscillante e gruppo lame
- 3 Testine oscillanti indipendenti
- 4 Vaschetta per la raccolta dei peli
- 5 Indicatore luminoso di carica (PR1250)
- 6 Indicatore luminoso di carica, carica bassa e completa (PR1270)
- 7 Rifinitore per i dettagli
- 8 Tasto di rilascio del rifinitore
- 9 Collegamento elettrico
- 10 Adattatore
- 11 Spazzolina per la pulizia (non visualizzato)
- 12 Cappuccio di protezione per testina

---

## COME INIZIARE

---

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

Per verificare il modello del rasoio, controllare sulla confezione.

### CARICARE IL RASOIO

- 1 Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- 2 Collegare il rasoio all'adattatore e poi alla presa di corrente.
- 3 Caricare per almeno 24 ore in caso di primo utilizzo.
- 4 Generalmente occorrono 4 ore per una carica completa.
- 5 Durante la carica, si attiverà la spia luminosa verde (PR1250) o inizierà a lampeggiare lentamente (PR1270). Una volta completata la carica, la spia luminosa verde si spegnerà (PR1250) oppure la spia luminosa verde rimarrà accesa per 5 minuti e poi si spegnerà (PR1270).
- 6 Per preservare la vita delle batterie, scaricarle completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.
- 7 Il rasoio si adatta in automatico a una tensione di rete tra 100 V e 240 V.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### RASATURA

- **PR1250: Ricaricabile**
- **PR1270: Presa di rete/Ricaricabile**
- 1 Assicurarsi che il rasoio sia adeguatamente carico.
- 2 Accendere il rasoio.
- 3 Tirare la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
- 4 Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premendo troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).
- 5 Effettuare movimenti brevi circolari.

### RIFINIRE

- 6 Fare scorrere il pulsante del trimmer per sbloccare il rifinitore.
- 7 Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
- 8 Posizionare il rifinitore all'altezza desiderata per una rifinitura rapida, semplice e professionale.
- 9 Per far ritrarre il rifinitore, spingerlo verso il basso fino a quando non si blocca nella sua sede.

### **Suggerimenti per ottenere risultati migliori**

- Assicurarsi che la pelle sia asciutta. Tenere il rasoio ad angolo retto rispetto alla pelle in modo che tutte e tre le testine tocchino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

## MANUTENZIONE DEL RASOIO

Effettuare la manutenzione dell'apparecchio per assicurare prestazioni di lunga durata.

Vi consigliamo di pulire il vostro apparecchio dopo ogni utilizzo.

Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dell'apparecchio dopo l'uso con acqua tiepida.

## ✱ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di pulirlo.
- Aprire la testa del rasoio premendo il pulsante di rilascio sulla parte frontale del rasoio (Fig. A) e alzandola completamente (Fig. B).
- Reggere il gruppo della taglierina in modo che la taglierina blu si trovi lontano da voi. Fare scorrere la taglierina interna al di fuori dalla taglierina blu per staccarla dal gruppo (Fig. C).
- Rimuovere il supporto interno delle lame dalle lame stesse (Fig. D).
- Togliere accuratamente con una spazzolina i peli dalle taglierine interne ed esterne. Sciacquare per eliminare i residui (Fig. E).
- Posizionare il supporto della taglierina interna di nuovo al suo posto e bloccarlo nella sua sede (Fig. F-G).
- Allineare la cerniera della molla nella scanalatura che si trova nella parte posteriore del raccoglitore dei peli e premere per bloccare nella sua sede. Attendere lo scatto di chiusura del gruppo testina.

## ✱ ATTENZIONE:

Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.



Le testine del rasoio sono adatte alla pulizia sotto un rubinetto con acqua corrente.

## ✱ ATTENZIONE

- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.
- Le testine del rasoio dei modelli possono essere sciacquate con acqua. La temperatura dell'acqua non deve superare i 70 gradi. Disconnettere il rasoio prima di pulire con acqua.
- Mantenere asciutti il cavo e l'adattatore.

## ✱ PULIZIA DEL RIFINITORE

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.



## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima della rottamazione.
- ✱ **PERICOLO:** dopo aver smontato il rasoio per procedere allo smaltimento, non tentare di rimontarlo e/o di utilizzarlo ancora.
- Scollegare il rasoio dall'alimentazione.

- Rimuovere la testa dal rasoio (Premere il pulsante di rilascio e allontanare la testa dal corpo del rasoio).
- Utilizzando un piccolo cacciavite, sollevare il coperchio frontale dal rasoio.
- Rimuovere le 4 viti posizionate sulla parte frontale del rasoio (Fig. H).
- Rimuovere il coperchio posteriore dall'alloggiamento interno per visualizzare le batterie (Fig. I).
- Sollevare le batterie dalla scheda del circuito e tagliare i fili (Fig. J - K).
- Smaltire la batteria in modo adeguato.



## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## ⚠️ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Brug kun dette apparat til det formål, det er beregnet til, som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington®.
- 3 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- 4 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 5 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 6 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 7 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 8 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- 9 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 10 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 11 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 12 Personer under otte år må ikke lege med, bruge, rengøre eller vedligeholde apparatet, inklusiv dets ledning, og det skal altid holdes uden for børns rækkevidde.
- 13 Nedsænk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- 14 Brug aldrig denne barbermaskine, hvis dens ledning eller stik er beskadiget, hvis den ikke virker korrekt, hvis den har været tabt eller beskadiget, eller tabt ned i vand. Hvis strømledningen eller stikket til barbermaskinen er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dennes servicecenter eller lignende fagkyndige personer for at undgå farer. Disse dele kan ikke repareres.
- 15 Må kun anvendes på ansigtsbehåring. Er ikke beregnet til barbering af håret på hovedet.





- 16 Hold apparatet tørt.
- 17 Kun til brug i private hjem.

---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Samling af drejbart hoved og skæringselement
- 3 Individuelle fleksible hoveder
- 4 Hårlomme
- 5 Indikatorlampe for opladning (PR1250)
- 6 Indikatorlys for lav/fuld/oplader (PR1270)
- 7 Detaljetrimmer
- 8 Trimmerens løsneknop
- 9 Strømstik
- 10 Adapter
- 11 Rengøringsbørste (ikke vist)
- 12 Hoved afskærmning

---

## KOM IGANG

---

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

Din barbermaskines modelnummer findes på emballagen.

### OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- 1 Sørg for at apparatet er slukket.
- 2 Sæt barbermaskinen i adapteren og derefter i stikkontakten.
- 3 Oplad den i mindst 24 timer, inden den tages i brug første gang.
- 4 Lad apparatet oplade i 4 timer for at oplade det helt.
- 5 Under opladning lyser den grønne indikatorlampe (PR1250) eller blinker langsomt (PR1270). Når opladningen er fuldført, vil den grønne indikatorlampe slukke (PR1250), eller også vil den grønne indikatorlampe lyse i 5 minutter og derefter slukke (PR1270).
- 6 For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6. måned og derefter oplades i 24 timer.
- 7 Barbermaskinen tilpasser sig automatisk til en strømforsyningsspænding på mellem 100V og 240V.

---

## 📌 INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### ✦ BARBERING

- **PR1250: Genopladelig**
- **PR1270: El-net/Genopladelig**
- 1 Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
- 2 Tænd for barbermaskinen.
- 3 Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- 4 Tilføj kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forårsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).
- 5 Brug korte, cirkulære strøg.

### ✦ TRIMMER

- 6 Skub trimmerknappen frem for at udløse detaljetrimmeren.
- 7 Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
- 8 Anbring trimmeren ved den ønskede trimmelinje for hurtig, nem og professionel trimning.
- 9 For at trække trimmeren tilbage, skal du trykke ned indtil den låses på plads.

### ➡ Tips til at opnå det bedste resultat

- Sørg for at din hud er tør. Hold barbermaskinen i den rigtige vinkel i forhold til din hud, således at alle tre hoveder berører huden med jævnt fordelt tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg. Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

---

## 👁️ PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

---

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne. Vi anbefaler, at du rengør produktet efter hver brug. Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.

### ✦ RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.

- Åbn barbermaskinehovedet ved at trykke på frigørelsesknappen på barbermaskinens forside (Fig. A) og åbn hovedet væk fra barbermaskinens hoveddel (Fig. B).
- Hold skæreenheden således at det blå skær vender i retning væk fra dig. Skub det indre skær af det blå skær for at frigøre det fra skæreenheden (Fig. C).
- Træk den indre holder til skæreenheden væk fra det indre skær (Fig. D).
- Børst hår grundigt væk fra de indre og ydre skæreblade. Skyl resterende håraffald ud (Fig. E).
- Sæt den indre holder til skæreenheden tilbage og lås den på plads (Fig. F - G).
- Sæt fjederhængslet ud for indhakket bag på skægkammeret og tryk på plads. Klik barbermaskinehovedet samme

**⚠ ADVARSEL:**  
 Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.  
 Shaverhovederne kan skylles rene under rindende vand.

- ⚠ FORSIGTIG**
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.
  - Shaverhovederne på kan skylles med vand. Vandtemperaturen må ikke være over 70 grader. Tag shaverledningen ud af stikket, før der skylles med vand.
  - Hold apparatet og ledningen tørre.

- ⚠ RENGØR TRIMMEREN**
- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

## UDTAGNING AF BATTERI

- Batteriet skal fjernes fra apparatet før det smides væk.
- **⚠ FARE:** Når barbermaskinen er blevet adskilt for bortskaffelse, bør du ikke forsøge at samle den igen eller at bruge den.
- Træk stikket ud af barbermaskinen.
- Tag hovedet af barbermaskinen (tryk på frigørelsesknappen og træk hovedet lige opad og af barbermaskinens hoveddel).
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forskjold af barbermaskinen.
- Afmonter de 4 skruer på barbermaskinens forside (Fig. H).
- Afmonter bagskjoldet fra kabinettets inderside så batterierne afdækkes (Fig. I).
- Lirk batterierne fri af printkortet og klip ledningerne over (Fig. J - K).
- Kassér batteriet forsvarligt.



## VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Använd endast apparaten till vad den är avsedd för enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Anslut inga tillbehör som inte rekommenderats av Remington®.
- 3 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- 4 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 5 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 6 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 7 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 8 Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- 9 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 10 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 11 Använda inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 12 Håll hela tiden apparat och sladd utom räckhåll för barn under åtta år. De får inte använda, leka med, rengöra eller ha hand om apparaten.
- 13 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- 14 Använd under inga förhållanden denna rakapparat om sladd eller stickkontakt är skadade, om apparaten inte fungerar korrekt, om den har tappats eller skadats, eller hamnat i vatten. Om nätsladden eller stickkontakten till denna rakapparat är skadade ska de bytas ut av tillverkaren, servicepersonal eller annan kvalificerad person för att



undvika risker. Nätsladden kan inte repareras.

- 15 Använd endast apparaten för ansiktshår och inte för att raka håret på huvudet.
- 16 Håll apparaten torr.
- 17 Endast för hushållsbruk.

---

## NYCKELFUNKTIONER

---

- 1 På/av-knapp
- 2 Svängande huvud & klippuppsättning
- 3 Enskilda böjbara huvuden
- 4 Håruppsamlare
- 5 Indikatorlampa för laddning (PR1250)
- 6 Indikatorlampa för låg/full laddning (PR1270)
- 7 Detaljtrimmer
- 8 Frigöringsknapp för trimmer
- 9 Strömuttag
- 10 Adapter
- 11 Rengöringsborste (Visas inte)
- 12 Huvudskydd

---

## KOMMA IGÅNG

---

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet. Rakapparaten modellnummer finns på emballaget.

### LADDA DIN RAKAPPARAT

- 1 Kontrollera att apparaten är avstängd.
- 2 Anslut rakapparaten till adaptern och sedan till elnätet.
- 3 Ladda upp apparaten under minst 24 timmar innan den används den första gången.
- 4 Apparaten behöver i regel laddas 4 timmar för full laddning.
- 5 Den gröna indikatorlampan lyser vid laddning (PR1250) eller blinkar med långa mellanrum (PR1270). Den gröna ljuset på indikatorlampan släcks (PR1250) eller det gröna ljuset på indikatorlampan lyser under 5 minuter och släcks sedan (PR1270) när apparaten är helt laddad.
- 6 För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen under 24 timmar.

- 7 Rakapparaten ställs automatiskt in på en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

---

## BRUKSANVISNING

---

### RAKNING

- **PR1250: Uppladdningsbar**
  - **PR1270: Elnät/Uppladdningsbar**
- 1 Kontrollera att din rakapparat är helt laddad.
  - 2 Starta rakapparaten.
  - 3 Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
  - 4 Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huvudena och göra att de bryts lättare).
  - 5 Använd korta, cirklande rörelser.

### TRIMNING

- 6 Skjut fram trimmerknappen för att frigöra precisionstrimmern.
- 7 Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
- 8 Ställ in trimmern på önskad trimningslinje för en snabb, enkel och professionell trimning.
- 9 För att dra tillbaka trimmern tryck nedåt tills den låser sig på plats.

### Tips för bäst resultat

- Se till att huden är torr. Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att alla tre huvudena vidrör huden med lika mycket tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser. Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden, så undviks skador på de roterande huvudena.

---

## TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

---


Var aktsam om apparaten så varar den längre.  
Vi rekommenderar att du rengör din produkt efter varje användning.  
Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten är att skölja av apparathuvudet efter användning med varmt vatten.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.

- Öppna rakhuvudet genom att trycka på frigöringsknappen på rakapparatens framsida (fig. A) och öppna upp rakhuvudet från rakapparatens huvuddel (fig. B).
- Håll skärbladsenheten så att det blå skärbladet är vänt bort från dig. Skjut bort det inre skärbladet från det blå skärbladet för att frigöra det från skärbladsenheten (fig. C).
- Ta bort den inre skärbladshållaren från de inre skärbladen (fig. D).
- Borsta noggrant bort hårstrån från de inre och yttre skärbladen. Skölj bort återstående rester (Fig. E).
- Sätt tillbaka den inre skärbladshållaren och lås den på plats (fig. F – G).
- Passa in fjädergångjärnet i spåret på håruppsamlarens baksida och tryck det på plats. Kläm fast huvudenheten.

## ✱ VARNING:

-  Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten. Rakhuvudena kan rengöras med rinnande vatten under kranen.

## ✱ OBSERVERA

- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.
- Modellerna kan sköljas med vatten. Vattentemperaturen bör inte vara högre än 70 grader. Dra ur sladden före rengöring med vatten.
- Se till att sladd och adapter är torra.

## ✱ RENGÖRA TRIMMERN

- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.

---

## UDTAGNING AV BATTERI

---

- Batteriet måste tas ut ur apparaten innan den avyttras.
- ✱ FARA: När apparaten har demonterats för att kastas får den inte monteras ihop igen och/eller användas.
- Koppla ifrån rakapparatens.
- Ta bort rakhuvudet från rakapparatens. (Tryck på frigöringsknappen och ta bort rakhuvudet från rakapparatens huvuddel).
- Lossa den främre skyddsplattan från rakapparatens med hjälp av en skruvmejsel.
- Skruva av de fyra skruvarna som finns på rakapparatens framsida (fig. H).
- Ta bort den bakre skyddsplattan från innerstycket så att batterierna blir synliga. (fig. I).



- Lossa batterierna från kretskortet och skär av ledningarna (fig. J – K).
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.



## MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## ⚠ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN VAARAN PIENENTÄMISEKSI:

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Käytä tätä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä muita kuin suositeltuja Remingtonin®-lisävarusteita.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, älä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Alle kahdeksanvuotiaat eivät saa käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta tai leikkiä sillä, mukaan lukien virtajohto, ja laite on pidettävä aina poissa heidän ulottuviltaan.
- Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- Älä käytä parranajokonetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut tai se ei toimi kunnolla, se on pudonnut, vahingoittunut tai kastunut. Jos parranajokoneen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan ammattitaitoisen henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi. Sitä ei voi korjata.
- Käytä vain kasvojen karvoitukseen. Ei ole tarkoitettu hiusten leikkaamiseen.



- 16 Säilytä laite kuivana.
- 17 Vain kotikäyttöön.

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Ajopää ja leikkuuteräyksikkö
- 3 Erilliset joustavat ajopäät
- 4 Partakarvasäiliö
- 5 Latauksen merkkivalo (PR1250)
- 6 Alhaisen/täyden/latauksen merkkivalo (PR1270)
- 7 Trimmeri
- 8 Trimmerin vapautuspainike
- 9 Virtaliitäntä
- 10 Verkkolaite
- 11 Puhdistusharja (Ei kuvassa)
- 12 Ajopään suojus

## ALOITUSOPAS

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

Löydät parranajokoneen mallinumeron pakkauksesta.

### PARRANAJOKONEEN LATAUS

- 1 Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- 2 Yhdistä parranajokone verkkolaitteeseen ja sen jälkeen verkkovirtaan.
- 3 Lataa ensimmäisellä käyttökerralla vähintään 24 tuntia.
- 4 Täyteen lataaminen vaatii yleensä 4 tuntia.
- 5 Latauksen aikana vihreä merkkivalo palaa (PR1250) tai vilkkuu hitaasti (PR1270). Kun lataus on valmis, vihreä merkkivalo sammuu (PR1250) tai vihreä merkkivalo näkyy 5 minuuttia ja sammuu sitten (PR1270).
- 6 Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.
- 7 Partakone säätää verkkojännitteen automaattisesti 100 V ja 240 V välille.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

### PARRANAJO

- **PR1250: Ladattava**
- **PR1270: Verkko/Ladattava**
- 1 Varmista, että partakone on kunnolla ladattu.
- 2 Kytke parranajokoneen virta päälle.
- 3 Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- 4 Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).
- 5 Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

### RAJAUS

- 6 Vapauta tarkkuustrimmeri liu'uttamalla trimmerin painiketta.
- 7 Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
- 8 Aseta trimmeri haluamaasi leikkauslinjaan nopean, helpon ja ammattimaisen leikkauksen varmistamiseksi.
- 9 Saat rajaimen pois tieltä painamalla sitä alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

### Vinkkejä parhaan ajotuloksen saavuttamiseen

- Varmista, että ihoosi on kuiva. Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kaikki kolme ajopäätä koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä. Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- **ÄLÄ** paina konetta liian kovaa ihoosi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

---

## PARTAKONEEN HOITAMINEN

---

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään.

Suosittellemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopäitä lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

### ✳️ PUHDISTUS JA HOITO

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Avaa ajopää painamalla vapautuspainiketta parranajokoneen etupuolelta (kuva A) ja kääntämällä pää auki parranajokoneen rungosta (kuva B).
- Pidä leikkuuteräyksikköä siten, että sininen leikkuuterä on pois päin itsestäsi. Vapauta sisempi leikkuuterä irti sinisestä terästä liu'uttamalla (kuva C).
- Vedä sisempi teräpidike irti sisemmistä leikkuuteristä (kuva D).
- Harjaa karvat huolellisesti sisemmistä ja uloimmista leikkuuteristä. Huuhtele jäljelle jäänyt lika (kuva E).
- Aseta sisempi leikkuuterä takaisin ja lukitse se paikoilleen (kuvat F–G).
- Kohdista jousisarana partakarvasäiliön takana olevaan koloon ja paina paikoilleen. Sulje ajopääyksikkö napsauttamalla.

### ✳️ VAROITUS:

Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.



Ajopäät voidaan puhdistaa juoksevan veden alla.

### ✳️ HUOMIO

- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.
- Ajopäät malleissa voidaan huuhdella vedellä. Veden lämpötila ei saa ylittää 70 astetta. Irrota partakone verkosta ennen kuin puhdistat sen vedellä.
- Pidä verkkolaite ja virtajohto kuivina.

### ✳️ TRIMMERIN PUHDISTAMINEN

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.



### AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
- ✳️ **VAARA:** Jo kerran hävittämistä varten purettua laitetta ei saa enää koota ja/tai käyttää.
- Irrota laite verkosta.
- Ajopään irrottaminen parranajokoneesta (paina vapautuspainiketta ja vedä ajopää suoraan irti parranajokoneen rungosta).
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja käännä parranajokoneen etulevy auki.
- Irrota parranajokoneen edessä olevat 4 ruuvia (kuva H).
- Poista takalevy sisemmästä kotelosta saadaksesi akut esille (kuva I).
- Käännä akut irti piirilevystä ja katkaise niiden johdinlangat (kuva J-K).
- Hävitä akut asianmukaisesti.



## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Utilize este aparelho somente para o uso pretendido conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios não recomendados pela Remington®.
- 3 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- 4 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 5 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 6 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 7 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 8 Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 9 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 10 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 11 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 12 O aparelho, incluindo o cabo, não deve ser utilizado, manuseado, limpo ou mantido por pessoas de idade inferior a oito anos e deve ser colocado fora do alcance das crianças em todos os momentos.
- 13 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.



- 14 Não opere esta máquina de barbear se o cabo ou a ficha estiver danificado/a ou se não funcionar corretamente, se tiver caído ou estiver danificado ou se caiu em água. Caso o cabo de alimentação ou ficha desta máquina de barbear esteja danificado/a, deve ser substituído/a pelo fabricante, pelo agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar riscos. Não pode ser reparado.
- 15 Para utilização no rosto apenas. Não adequado para cortar cabelo.
- 16 Mantenha o aparelho seco.
- 17 Para uso doméstico apenas.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Botão on/off
- 2 Cabeça flexível e conjunto de cortadores
- 3 Cabeças flexíveis individuais
- 4 Compartimento de recolha de pelos
- 5 Luz indicadora de carga (PR1250)
- 6 Luz indicadora de carga/cheia/baixa (PR1270)
- 7 Aparador minucioso
- 8 Botão de libertação do aparador
- 9 Porta de entrada de alimentação
- 10 Adaptador
- 11 Escova de limpeza (não mostrado)
- 12 Proteção das cabeças

---

## COMO COMEÇAR

---

Recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

Para confirmar o número de modelo da sua máquina de barbear, verifique a embalagem.

### CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- 1 Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- 2 Ligue a máquina de barbear ao adaptador e depois à tomada.
- 3 Carregue durante, pelo menos, 24 horas antes de a utilizar pela primeira vez.
- 4 Aguarde geralmente 4 horas para uma carga completa.



- 5 Quando estiver a carregar, a luz verde do indicador acende-se (PR1250) ou pisca lentamente (PR1270). Quando estiver totalmente carregado, a luz verde do indicador desliga-se (PR1250) ou a luz verde do indicador fica visível durante 5 minutos e depois desliga-se (PR1270).
- 6 De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 24 horas.
- 7 A máquina de barbear ajusta-se automaticamente à voltagem da tomada elétrica entre 100 V e 240 V.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### BARBEAR

- **PR1250: Recarregável**
  - **PR1270: Alimentação/Recarregável**
- 1 Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
  - 2 Ligue a máquina de barbear.
  - 3 Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
  - 4 Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras).
  - 5 Use passagens curtas e circulares.

### UTILIZAR O APARADOR

- 6 Deslize o botão de aparar para libertar o aparador minucioso.
- 7 Segure no aparador em ângulo reto em relação à pele.
- 8 Coloque o aparador na linha de barba a aparar desejada para um aparar rápido, simples e profissional.
- 9 Para retrainir o aparador empurre até encaixar.

### Dicas para obter melhores resultados

- Certifique-se de que a sua pele está seca. Mantenha sempre a máquina de barbear em ângulos retos em relação à pele de forma que as três cabeças toquem na pele com pressão idêntica.
- Faça movimentos moderados e lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

## CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro. Recomenda-se que limpe o produto após cada utilização. A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é lavar a cabeça do mesmo debaixo de água morna após cada utilização.

### PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Abra a cabeça de corte premindo o botão de libertação na parte frontal da máquina (fig. A) e retire a cabeça do corpo da máquina de barbear (fig. B).
- Agarre no sistema de corte de modo que a faixa de corte azul fique de costas para si. Deslize a faixa de corte interna para longe da faixa de corte azul para a soltar do sistema (fig. C).
- Puxe a sede do cortador interior para fora dos cortadores interiores (fig. D).
- Escove minuciosamente os pelos dos cortadores interiores e exteriores. Enxague os restantes resíduos (Fig. E).
- Volte a colocar a faixa de corte interna na sua posição até bloquear (fig. F-G).
- Alinhe a dobradiça de mola com a ranhura na parte traseira da bolsa de cabelo e prima. Feche o sistema de corte, encaixando.

### AVISO:

Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.



As cabeças de corte são adequadas para lavagem debaixo de água corrente.

### CUIDADO

- Não mergulhe em água pois poderá danificá-las.
- As cabeças de corte podem ser lavadas com água. A temperatura da água não deve exceder os 70 graus. Desligue a máquina de barbear da tomada antes de a lavar com água.
- Mantenha o adaptador e o cabo secos.

### LIMPAR O APARADOR

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.

## REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- ✱ **PERIGO:** uma vez desmontada a máquina de barbear para ser eliminada, não tente montá-la e/ou usá-la novamente.
- Desligue o aparelho da tomada de alimentação.
- Retire a cabeça da máquina de barbear (prima o botão de libertação e puxe a cabeça diretamente para fora do corpo da máquina).
- Com uma chave de fendas pequena, abra a tampa frontal da máquina de barbear.
- Retire os 4 parafusos situados na parte frontal da máquina de barbear (fig. H).
- Retire a tampa traseira da sede interior para expor a bateria (fig. I).
- Retire a bateria da placa de circuito e interrompa a ligação dos fios (Fig. J-K).
- Elimine a bateria adequadamente.

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## ⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Používajte tento prístroj len na účely, ktoré sú popísané v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré nie sú doporučené spoločnosťou Remington®.
- 3 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- 4 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 5 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 6 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 7 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 8 Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- 9 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 10 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 11 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 12 Tento prístroj, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo opravovať osoby mladšie ako osem rokov a mal by byť vždy uchovávaný mimo ich dosahu.
- 13 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.



- 14 Nikdy nepoužívajte tento strojček, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, ak spadol alebo bol poškodený, alebo spadol do vody. Ak sú napájací kábel alebo zástrčka strojčeka poškodené, musia byť vymenené výrobcom, jeho zmluvným servisom alebo podobne oprávnenými osobami, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu. Kábel nie je možné opraviť.
- 15 Určený len na holenie tváre. Nie je určený na holenie vlasov na hlave.
- 16 Prístroj udržiavajte suchý.
- 17 Len na domáce použitie.

## DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Zostava otočnej hlavy a čepele
- 3 Samostatné ohybné hlavy
- 4 Priehradka na chĺpky
- 5 Svetelný indikátor nabíjania (PR1250)
- 6 Kontrolka stavu nabíjania/nízky/plný stav (PR1270)
- 7 Detailný zastrihávač
- 8 Tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača
- 9 Napájací konektor
- 10 Adaptér
- 11 Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)
- 12 Kryt hlavy

## ZAČÍNAME

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém. Ak si chcete overiť číslo modelu vášho holiaceho strojčeka, môžete ho nájsť na obale.

### **NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA**

- 1 Skontrolujte, či je prístroj vypnutý.
- 2 Pripojte strojček k adaptéru a potom do elektrickej siete.
- 3 Pred prvým použitím nabíjajte aspoň 24 hodín.
- 4 Vo všeobecnosti nechajte nabíjať 4 hodiny na úplné nabitie.
- 5 Pri nabíjaní bude svietiť zelená kontrolka (PR1250) alebo bude pomaly blikať (PR1270). Po úplnom nabití zelená svetelná kontrolka zhasne (PR1250) alebo bude zelená svetelná kontrolka svietiť 5 minút a potom zhasne (PR1270).

- 6 Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodín.
- 7 Holiaci strojček sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu v rozmedzí 100 V a 240 V.

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

### HOLENIE

- **PR1250: Dobíjateľnosť**
  - **PR1270: Zásuvka/Dobíjateľnosť**
- 1 Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
  - 2 Zapnite holiaci strojček.
  - 3 Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
  - 4 Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritlačanie môže poškodiť hlavy a zvyšuje riziko rozbitia).
  - 5 Používajte krátke, krúživé pohyby.

### ZASTRIHÁVANIE

- 6 Posuňte tlačidlo zastrihávača a uvoľnite detailný zastrihávač.
- 7 Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
- 8 Priložte zastrihávač na požadovanú líniu zastrihnutia pre zabezpečenie rýchleho, jednoduchého a a profesionálneho zastrihnutia.
- 9 Zastrihávač zasuniete späť stlačením smerom nadol, až kým nezacvakne do pôvodnej pozície.

### Tipy pre najlepšie výsledky

- Vaša pokožka má byť suchá. Holiaci strojček držte v pravom uhle k pokožke tak, aby sa všetky tri hlavy dotýkali pokožky rovnakým tlakom. Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čelustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli poškodeniu rotačných hláv.

---

## STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK


---

- Starostlivosťou o váš prístroj zabezpečíte jeho dlhodobú životnosť.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
- Najjednoduchším a najhygienickejším spôsobom čistenia strojčka je opláchnutie hlavy strojčka pod teplou vodou po každom použití.

### ✱ ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Otvorte hlavu holiaceho strojčeka stlačením uvoľňovacieho tlačidla na prednej časti strojčeka (Obr. A) a preklopením hlavy smerom od tela strojčeka (Obr. B).
- Držte zostavu s čepeľami modrou čepeľou smerom od vás. Vysuňte vnútornú čepeľ z modrej čepele a uvoľnite ju zo zostavy (Obr. C).
- Odtiahnite vnútorný nosič čepeľí z vnútorných čepeľí (Obr. D).
- Kefkou dôkladne odstráňte chĺpky z vnútorných aj vonkajších čepeľí. Vypláchnite zostávajúce zvyšky (Obr. E).
- Umiestnite nosič vnútornej čepele späť na svoje miesto a ukotvite ho (Obr. F – G).
- Zarovnajzte pružný záves do otvoru na zadnej strane puzdra na chĺpky a zatlačte na miesto. Cvaknutím uzatvorte zostavu hlavy.

### ✱ UPOZORNENIE:

-  Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla. Holiace hlavy vhodné na čistenie pod tečúcou vodou.

### ✱ UPOZORNENIE

- Prístroj neponárajte do vody, lebo ho poškodíte.
- Holiace hlavy strojčeka PR1250 a PR1270 môžu byť oplachované vodou. Teplota vody by nemala presiahnuť 70 stupňov. Pred čistením vodou strojček odpojte z elektrickej siete.
- Adaptér a kábel udržiavajte v suchu.

### ✱ ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA

- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred likvidáciou musí byť z prístroja vybratá batéria.
- ✱ NEBEZPEČENSTVO: Po rozobratí za účelom likvidácie sa strojček nesmie znova zložiť a používať.
- Odpojte holiaci strojček zo zásuvky.
- Vyberte hlavu z holiaceho strojčeka (Stlačte tlačidlo na uvoľnenie a vytiahnite hlavu z tela holiaceho strojčeka).

- Pomocou malého skrutkovača vypáčte predný kryt zo strojčeka.
- Odstráňte 4 skrutky umiestnené na prednej strane strojčeka (Obr. H).
- Odstráňte zadný kryt z vnútorného puzdra a obnažte batérie (Obr. I).
- Vypáčte batérie z obvodovej dosky a prestrihnite kontakty na oboch stranách batérie (Obr. J – K).
- Batérie zlikvidujte bezpečným spôsobom.



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.





Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Používejte tento přístroj pouze k účelu popsáném v tomto návodu. Nepoužívejte nástavce, které nejsou doporučené společností Remington®.
- 3 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- 4 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru, pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 5 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 6 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 7 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- 8 Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- 9 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- 10 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 11 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 12 Přístroj, včetně kabelu, nesmějí používat či si s ním hrát, čistit ho nebo vykonávat na něm údržbu osoby mladší osmi let, a vždy by měl být uchováván mimo jejich dosah.
- 13 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 14 Nikdy tento strojek nepoužívejte, pokud je kabel či zástrčka poškozená, pokud nefunguje správně, spadl na zem, je poškozený, anebo pokud spadl do vody. V případě, že je přívodní kabel či zástrčka tohoto strojku poškozená, výměnu musí zajistit výrobce, pracovník servisu či podobně kvalifikovaná osoba. Předjedete tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Strojek nelze opravovat.



- 15 Slouží jen k odstraňování chloupků na tváři. Přístroj není určen k holení vlasů.
- 16 Udržujte přístroj v suchu.
- 17 Pouze pro domácí použití.

---

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

---

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Otočná hlava & břit
- 3 Nezávislé výkyvné hlavy
- 4 Sběrač chloupků
- 5 Kontrolka nabíjení (PR1250)
- 6 Kontrolka stavu nabití/nízký/plný stav (PR1270)
- 7 Čepel pro detailní stříh
- 8 Uvolňovací tlačítko zastříhovače
- 9 Napájecí konektor
- 10 Adaptér
- 11 Čisticí kartáček (Není zobrazeno)
- 12 Kryt hlavy

---

## ZAČÍNÁME

---

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení. Pro ověření čísla modelu vašeho strojku se podívejte na obal.

### NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- 1 Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- 2 Připojte strojek k adaptéru a potom do sítě.
- 3 Při prvním použití nabíjejte minimálně 24 hodin.
- 4 Do plného nabití nechte nabíjet 4 hodiny.
- 5 Při nabíjení bude svítit zelená kontrolka (PR1250), anebo bude pomalu blikat (PR1270). Až bude strojek zcela nabitý, zelená kontrolka zhasne (PR1250) nebo se zelená kontrolka rozsvítí na 5 minut a potom zhasne (PR1270).
- 6 Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 24 hodin nabíjejte.
- 7 Strojek se automaticky nastaví na el. napětí v síti mezi 100 V a 240 V.

## ! NÁVOD K POUŽITÍ

### \* HOLENÍ

- **PR1250: Dobíjitelné**
- **PR1270: Sít/Dobíjitelné**
- 1 Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
- 2 Zapněte holicí strojek.
- 3 Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímyly.
- 4 Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavu a zvyšuje riziko rozbití).
- 5 Dělejte krátké, krouživé pohyby.

### \* ZASTŘÍHOVÁNÍ

- 6 Pro uvolnění detailního zastříhovače posuňte tlačítkem zastříhovače.
- 7 Držte zastříhovač ve správném úhlu vůči pokožce.
- 8 Vousy rychle, snadno a profesionálně zastříhnete tak, že zastříhovač umístíte na požadovanou linii zástříhu.
- 9 Pro odstranění zastříhovače tlačte směrem dolů, dokud nezaklapne do dané pozice.

### ➔ Tipy pro nejlepší výsledky

- Ujistěte se, že je vaše pokožka suchá. Držte strojek v pravém úhlu k pokožce tak, aby se všechny tři hlavy dotýkaly pokožky stejným tlakem.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- **NETLAČTE** na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

## 👁 PÉČE O VÁŠ STROJEK

- O svůj přístroj pečujte, aby vám dlouho sloužil.
- Doporučujeme čistit strojek po každém použití.
- Nejsnazším a nehygieničtějším způsobem čištění strojku je opláchnutí hlavy strojku v teplé vodě po každém použití.

### \* ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Holicí hlavu otevřete stisknutím uvolňovacího tlačítka na přední straně strojku (Obr. A) a vyklopením holicí hlavy směrem od těla strojku (Obr. B).
- Stříhací jednotku uchopte tak, aby modrá čepel směřovala pryč od vás. Vnitřní čepel se musí z modré čepele vysunout, aby se z jednotky uvolnila (Obr. C).
- Odtáhněte držák od vnitřních čepelí (Obr. D).

- Důkladně chloupky z vnitřních i vnějších čepelí vymeťte. Zbývající nečistoty vypláchněte vodou (Obr. E).
- Vnitřní držák čepelí umístěte zpět na své místo a v této poloze jej uzamkněte (Obr. F - G).
- Pružinový čep zasuňte do otvoru na zadní straně sběrače chloupků a zamáčkněte jej na místo. Stříhací jednotku uzavřete zacvaknutím.

## ✳ UPOZORNĚNÍ:

Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přírodního kabelu.



Holicí hlavy vhodné k čištění pod tekoucí vodou.

## ✳ POZOR

- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.
- Holicí hlavy mohou být proplachovány vodou. Teplota vody by neměla překročit 70 stupňů. Strojek před čištěním vodou vypojte ze sítě.
- Adaptér i kabel udržujte v suchu.

## ✳ ČIŠTĚNÍ ZASTŘIHOVAČE

- Každých šest měsíců zoubky zastříhovače promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.

---

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

---

- Baterie je třeba z přístroje vyndat předtím, než ho dáte do šrotu.
- ✳ **POZOR:** Jakmile byl holicí strojek rozebrán kvůli likvidaci, nesmí být znovu sestavován nebo používán.
- Vypojte holicí strojek ze zásuvky.
- Vyjměte ze strojku holicí hlavu. (Stiskněte uvolňovací tlačítko a odtáhněte hlavu pryč od těla strojku).
- Pomocí malého šroubováku ze strojku vyloupněte přední kryt.
- Odšroubujte 4 šrouby umístěné na přední straně strojku (Obr. H).
- Odstraněním zadního krytu z vnitřního pouzdra se dostanete k bateriím (Obr. I).
- Baterie z obvodové desky vyloupněte a odstříhnete dráty (Obr. J - K).
- Baterii náležitě zlikvidujte.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

---

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

**OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:**

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Wykorzystuj urządzenie wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych akcesoriów niż te zalecone przez Remington®.
- 3 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone, lub wpadło do wody.
- 4 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- 5 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 6 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 7 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- 9 Nie obracaj lub zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 10 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 11 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 12 Urządzenie, łącznie z przewodem, nie może być obsługiwane, służyć do zabawy, czyszczone lub naprawiane przez dzieci poniżej ósmego roku życia i powinno być przechowywane poza ich zasięgiem.
- 13 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 14 Nie używaj golarki, jeśli są uszkodzone przewód lub wtyczka, jeśli golarka nie działa prawidłowo, jeśli została upuszczona i uszkodzona, albo wpadła do wody. Jeśli przewód zasilający lub wtyczka golarki są uszkodzone, aby uniknąć zagrożeń, wymiana powinna zostać dokonana przez producenta, autoryzowany serwis producenta lub osobę o potrzebnych kwalifikacjach. Tych części się nie naprawia.



- 15 Do stosowania tylko na zarost twarzy. Nie jest przeznaczona do strzyżenia włosów na głowie.
- 16 Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
- 17 Tylko do użytku domowego.

---

## GŁÓWNE CECHY

---

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Montaż głowicy rotacyjnej i pierścieni tnących
- 3 Niezależne głowice dostosowujące się do konturów twarzy
- 4 Kieszon na włoski
- 5 Wskaźnik ładowania (PR1250) stanu
- 6 Wskaźnik ładowania Niskie/Pełne (PR1270)
- 7 Trymer precyzyjny
- 8 Przycisk zwolnienia trymera
- 9 Port ładowania
- 10 Ładowarka
- 11 Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)
- 12 Osłona głowicy

---

## PIERWSZE KROKI

---

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczać się do nowego systemu golenia.  
Aby sprawdzić numer modelu golarki, popatrz na opakowanie.

### **ŁADOWANIE GOLARKI**

- 1 Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2 Podłącz golarkę do ładowarki i następnie do gniazdka sieciowego.
- 3 Przed pierwszym użyciem ładuj przez co najmniej 24 godziny.
- 4 Pozostaw na 4 godziny do pełnego naładowania.
- 5 Podczas ładowania, wskaźnik zaświeci się na zielono (PR1250) lub powoli miga (PR1270). Po pełnym naładowaniu, zielony wskaźnik zgaśnie (PR1250), albo zielona lampka wskaźnika świeci się przez 5 minut i dopiero zgaśnie (PR1270).
- 6 Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godziny.
- 7 Golarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### GOLENIE

- **PR1250: Wielokrotne ładowanie**
  - **PR1270: Sieć elektryczna/Wielokrotne ładowanie**
- 1 Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
  - 2 Włącz golarkę.
  - 3 Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
  - 4 Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić je podatnymi na połamanie).
  - 5 Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

### TRYMOWANIE

- 6 Przesuń przycisk trymera, aby zwolnić trymer precyzyjny.
- 7 Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
- 8 Trzymaj trymer na pożądanej linii trymowania dla szybkiego, łatwego i fachowego trymowania.
- 9 Aby schować trymer, przesuń przełącznik do dołu.

### Rady, jak osiągnąć najlepszy wynik

- Skóra powinna być sucha. Trzymaj golarkę pod kątami prostymi do skóry tak, aby nacisk trzech głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

## DBAJ O GOLARKĘ

- Dbaj o swoje urządzenie, aby mogło długo działać.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

### CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Otwórz głowicę golarki naciskając przycisk zwalniania z przodu golarki (rys. A) i energicznie zdejmij ją z korpusu golarki (rys. B).

- Trzymaj blok tnący w taki sposób, aby niebieskie ostrze było na zewnątrz. Wysuń ostrze wewnętrzne z niebieskiego ostrza tak, aby wyszło z bloku (rys. C).
- Ściągnij wewnętrzny nośnik pierścienia tnącego z pierścienia tnącego (rys. D).
- Dokładnie oczyść z włosków szczoteczką ostrza tnące wewnętrzne i zewnętrzne. Spłucz pozostałe zanieczyszczenia (rys.E).
- Włóż wewnętrzny korpus głowicy w swoje miejsce i zatrzaśnij (rys. F-G).
- Wpasuj zawias sprężynowy w rowek z tyłu kieszonki do włosów i wciśnij. Zablokuj korpus głowicy.

- ✱ **OSTRZEŻENIE:**  
Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.



Głowice golararki można myć bieżącą wodą z kranu.

- ✱ **OSTROŻNIE**
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.
- Głowice golararki można spłukiwać wodą. Temperatura wody nie powinna przekraczać 70 stopni. Przed umyciem wodą odłącz golarkę z gniazdka.
- Ładowarka i przewód powinny być suche.

- ✱ **CZYSZCZENIE TRYMERA**
- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy do maszyn do szycia.

---

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

---

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć baterie.
- ✱ **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** gdy urządzenie zostanie rozmontowane w celu usunięcia, nie próbuj go ponownie zmontować i/lub używać.
- Wyjmij wtyk przewodu zasilającego golararki z gniazda.
- Zdejmij głowicę z golararki (naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij głowicę pionowo z korpusu golararki).
- Przy pomocy małego śrubokrętu podważ przednią osłonę golararki.
- Odkręć 4 śruby na przodzie golararki (rys. H).
- Zdejmij tylną osłonę z wewnętrznej obudowy, aby odsłonić akumulatory (rys. I).
- Podważ akumulatory od strony płytki drukowanej i przetnij przewody (rys. J-K).
- Usuń akumulatory w odpowiedni sposób.



 **OCHRONA ŚRODOWISKA**

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.




Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelt.
- 2 A készüléket csak rendeltetésszerűen, a kézikönyvben leírtak szerint használja. Ne használjon a Remington® által nem javasolt tartozékokat.
- 3 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbeejtette, esetleg máshogy megsérült.
- 4 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- 5 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 6 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 7 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 8 Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- 9 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 10 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 11 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 12 A készülék, valamint a tápkábel használata, tisztítása, karbantartása, illetve az ezekkel való játék nyolc éven aluliak számára tilos. A készüléket tartsa távol a nyolc éven aluli gyerekektől.
- 13 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren. 
- 14 Ne használja a borotvát, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, ha a készülék nem működik megfelelően, leesett vagy megsérült, illetve ha vízbe ejtette. Ha a borotvához mellékelt tápkábel vagy csatlakozódugó megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, a szervizszemélyzetnek vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie. Nem lehet megjavítani.

- 15 Kizárólag arcszörzethez. A készüléket nem hajnyíráshoz tervezték.
- 16 Tartsa szárazon a készüléket.
- 17 Kizárólag otthoni használatra.

## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Billenő fej és kések
- 3 Egymástól függetlenül mozgó fejek
- 4 Szórógyűjtő
- 5 Töltésjelző fény (PR1250)
- 6 Alacsony/Teli/Töltés-jelző lámpa (PR1270)
- 7 Precíziós trimmer
- 8 Trimmer kioldógomb
- 9 Hálózati csatlakozó
- 10 Adapter
- 11 Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)
- 12 Fejvédő burkolat

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

Borotvája modellszámát keresse a csomagoláson.

### A BOROTVA TÖLTÉSE

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- 2 Csatlakoztassa a borotvát az adapterhez, majd azt az elektromos hálózathoz.
- 3 Első használat előtt töltsé legalább 24 órán keresztül.
- 4 A teljes feltöltéshez általában 4 óra szükséges (PR1250-es és PR1270-es modell).
- 5 Töltéskor a zöld feltöltés-jelző világít (PR1250) vagy lassan villog (PR1270). Amikor teljesen felöltődött, a zöld feltöltés-jelző kikapcsol (PR1250) vagy a zöld jelző lámpa még 5 percig világít, majd kikapcsol (PR1270).
- 6 Az akkumulátor hosszú élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé 24 órán keresztül.
- 7 A borotva automatikusan elvégzi a 100 V és 240 V közötti hálózati feszültség illeszkedést.

---

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

---

### BOROTVÁLKOZÁS

- **PR1250: Újratölthető**
  - **PR1270: Hálózat/Újratölthető**
- 1 Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
  - 2 Kapcsolja be a borotvát.
  - 3 Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
  - 4 Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).
  - 5 Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

### PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

- 6 Csúsztassa el a pajeszvágó gombját, hogy a pajeszvágó kipattanjon.
- 7 A pajeszvágot a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
- 8 A gyors, egyszerű és professzionális eredményhez helyezze a trimmert a kívánt nyírási pozícióba.
- 9 A pajeszvágó visszahúzásához nyomja le, amíg a helyére nem kattann.

### Tippek a tökéletes eredményhez

- Győződjön meg róla, hogy a bőre száraz. A borotvát a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mind a három fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

---

## VÉDJE BOROTVÁJÁT

---


- Ápolja készülékét, hogy sokáig örömet lelje használatában.
- Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a terméket.
- A termék tisztításának legegyszerűbb és leghigiénikusabb módja a készülék fejének meleg vízzel való leöblítése.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.

- A borotvafej kinyitásához nyomja meg a borotva elején található kiengedő gombot (A ábra), majd pattintsa le a fejet a készülék testéről (B ábra).
- Tartsa a vágószerkezetet úgy, hogy a kék vágó essen távolabb Öntől. C súsztassa el a belső vágót a kék vágótól, hogy az kicsússzon a szerkezetből (C ábra).
- Húzza el a belső pengétartót a belső pengéktől (D ábra).
- Alaposan kefélje ki a szőrszálakat a belső és a külső vágófejekből. A maradék szennyeződést öblítse ki (E ábra).
- Helyezze vissza a belső vágó tartóját megfelelő helyzetbe és zárja a helyére (F-G ábrák).
- Állítsa sorba a rugós pántokat a nyílásban a szőrgyűjtő zsák mögött és nyomja a helyére. Kattintsa zárt pozícióba a fejszerkezetet.).

#### ✳ FIGYELMEZTETÉS:

-  Vízrel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelt.  
A borotvafejek csap alatt tisztíthatók.

#### ✳ VIGYÁZAT

- Ne mártsa vízbe a testszőrzetnyíró, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.
- A készülékeket leöblítheti vízzel. A víz hőmérséklete ne haladja meg a 70 fokot. Mielőtt vízzel lemosná, szüntesse meg a borotva áramellátását.
- Az adaptert és a tápkábelt tartsa szárazon.

#### ✳ A TRIMMER TISZTÍTÁSA

- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülékből kiselejtezés előtt ki kell venni az akkumulátort.
- ✳ **VESZÉLY:** Miután a készüléket megsemmisítés céljából szétszerelték, többé ne próbálja meg összeszerelni és használni.
- Húzza ki a borotvát a hálózathoz.
- Vegye le a fejet a borotváról (Nyomja meg a kioldó gombot és húzza le egyenesen a fejet a készülék testéről).
- Egy kis csavarhúzó segítségével nyissa fel a borotva elülső burkolatát.
- Távolítsa el a borotva elején található 4 csavart (H ábra).
- Vegye le a hátsó burkolatot a belső fedélről, hogy hozzáférjen az akkumulátorokhoz (I ábra).

- Vegye ki az akkumulátorokat az áramköri lapról és vágja el a vezetékeket (J-K ábrák).
- Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.



## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Используйте устройство только по назначению, описанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные Remington®.
- 3 Не пользуйтесь устройством, если оно работает не должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- 4 Включенное в розетку устройство запрещается оставлять без присмотра, кроме зарядки.
- 5 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 6 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 7 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 8 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- 9 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 10 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 11 Используйте только принадлежности, поставляемые производителем.
- 12 Не допускайте использование, чистку и обслуживание устройства и сетевого шнура лицами, не достигшими восьми лет. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство в недоступном для детей месте.
- 13 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.



- 14 Никогда не пользуйтесь бритвой, если у нее поврежден шнур или вилка, если есть нарушения в работе, если она упала, была повреждена или была погружена в воду. Если шнур питания или вилка бритвы повреждены, они должны быть заменены производителем, его агентом по обслуживанию или квалифицированными лицами во избежание опасности. Устройство не подлежит ремонту.
- 15 Используйте только для бритья волос на лице. Устройство не предназначено для бритья волос на голове.
- 16 Устройство должно быть сухим.
- 17 Устройство предназначено только для домашнего использования.

---

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

### Бритва электрическая

- 1 Выключатель
- 2 Блок подвижной головки и лезвия
- 3 Отдельные вращающиеся головки
- 4 Отсек для сбора волос
- 5 Индикатор заряда батареи (PR1250)
- 6 Световой индикатор низкого/полного заряда (PR1270)
- 7 Детальный триммер
- 8 Кнопка выдвижения триммера
- 9 Гнездо питания
- 10 Переходник
- 11 Щетка для чистки (На рисунке не показано)
- 12 Защитная крышка

---

## НАЧАЛО РАБОТЫ

---

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

Для проверки номера модели бритвы см. упаковку.

### ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- 1 Убедитесь, что изделие выключено.
- 2 Подключите бритву к переходнику, а затем – к розетке.
- 3 Перед первым применением заряжайте устройство по меньшей мере 24 часа.
- 4 Для полной зарядки обычно требуется 4 часа.



- 5 Во время зарядки зеленый индикатор будет светиться (PR1250) или медленно мигать (PR1270). После полной зарядки зеленый индикатор выключится (PR1250) или будет светиться 5 минут, а затем выключится (PR1270).
- 6 Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.
- 7 Бритва автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100 – 240 В.

## ◆ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ✦ БРИТЬЕ

- PR1250: с возможностью зарядки
  - PR1270: Электрическая розетка/с возможностью зарядки
- 1 Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
  - 2 Включите бритву.
  - 3 Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волосы расположились перпендикулярно коже.
  - 4 Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).
  - 5 Выполняйте короткие круговые движения.

### ✦ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

- 6 Для использования детального триммера сдвиньте кнопку триммера.
- 7 Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- 8 Для выполнения быстрой, легкой и профессиональной стрижки расположите триммер на желаемую линию стрижки.
- 9 Чтобы сложить триммер, нажмите на него, пока он не защелкнется.

### ➡ Советы для повышения эффективности

- Убедитесь, что кожа сухая. Держите бритву под правильным углом к коже, чтобы все три головки касались кожи под одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

## УХОД ЗА БРИТВОЙ:

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
- Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.
- Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Нажмите на кнопку на передней части бритвы (рис. А) и откройте щелчком бритвенную головку, откинув ее от корпуса бритвы (рис. В).
- Держите блок лезвий таким образом, чтобы синее лезвие было направлено от вас. Сдвиньте внутреннее лезвие с синего лезвия, чтобы снять его с блока (рис. С).
- Отсоедините внутренний держатель лезвия от внутренних лезвий (рис. D).
- Тщательно очистите щеткой внутренние и внешние лезвия от волос. Если на лезвиях осталось загрязнение, промойте их (рис. E).
- Поместите внутренний держатель лезвия на место и зафиксируйте его (рис. F - G).
- Совместите пружинный шарнир с разъемом на задней поверхности отсека для сбора волос и вставьте на место. Защелкните головку бритвы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.



Допускается чистка головок бритвы под проточной водопроводной водой.

### ВНИМАНИЕ

- Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.
- можно ополоснуть водой. Температура воды не должна превышать 70 градусов. Отключите бритву перед тем, как промывать ее водой.
- Следите, чтобы адаптер и шнур не намокли.

### ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией устройства из него следует извлечь батареи.
- ✳ **ОПАСНО:** После того как бритва будет разобрана с целью утилизации не пытайтесь ее собирать и/или использовать.
- Отключите бритву от сети.
- Снимите бритвенную головку с бритвы (Нажмите на кнопку и извлеките бритвенную головку из корпуса бритвы).
- Маленькой отверткой подденьте переднюю крышку на бритве.
- Извлеките четыре винта, расположенных на передней панели бритвы (рис. H).
- Снимите заднюю крышку с внутреннего корпуса, чтобы получить доступ к батареям (рис. I).
- Приподнимая батареи, извлеките их из платы и отсоедините провода (рис. J – K).
- Батарею следует утилизировать надлежащим образом.

## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Bu cihazı sadece amacı doğrultusunda ve elinizdeki kılavuzda açıklanan şekilde kullanın. Remington® tarafından önerilmeyen ataşmanları kullanmayın.
- 3 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- 4 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 5 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 6 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 7 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 8 Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- 9 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 10 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 11 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 12 Cihaz, kablosu dahil olmak kaydıyla, sekiz yaşın altında olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır, oynanılmamalıdır, temizlenmemelidir veya bakımı yapılmamalıdır ve her zaman onların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edilmelidir.
- 13 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.



- 14 Bu tıraş makinesini hasarlı bir kablosu veya fişi olduğu, doğru şekilde çalışmadığı, yere düşürüldüğü veya hasarlandığı veya suya battığı takdirde kesinlikle çalıştırmayın. Bu tıraş makinesinin elektrik kablosu veya fişi hasarlandığı takdirde, herhangi bir tehlikeyi önlemek amacıyla, üretici, üreticinin servis araçları veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir. Cihaz tamir görmemelidir.
- 15 Sadece yüzdeki tüyler için tasarlanmıştır. Saçınızı tıraş etmek için uygun değildir.
- 16 Cihazı kuru tutun.
- 17 Sadece ev içi kullanıma uygundur.

## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Mil Başlığı ve bıçak takımı
- 3 Bağımsız esneyen başlıklar
- 4 Tüy kesesi
- 5 Şarj gösterge lambası (PR1250)
- 6 Low (Düşük) / Full (Tam Dolu) / Charging (Şarj Ediliyor) gösterge lambası (PR1270)
- 7 Detaylı şekillendirme tarağı
- 8 Şekillendirici bırakma düğmesi
- 9 Güç portu
- 10 Adaptör
- 11 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)
- 12 Başlık koruyucu

## BAŞLARKEN

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

Tıraş makinenizin model numarasını onaylamak için, lütfen ambalaja.

### TIRAŞ MAKİNESİNİZİ ŞARJ ETME

- 1 Cihazın kapalı konumda olmasını sağlayın.
- 2 Tıraş makinesini önce adaptöre ve sonra elektrik prizine bağlayın.
- 3 İlk kez kullanmadan önce, en az 24 saat şarj edin.
- 4 Tam dolu bir şarj için genelde 4 saat ayırın.

- 5 Şarj sırasında, yeşil renkli gösterge lambası yanacak (PR1250) veya yavaş yavaş yanıp sönecektir (PR1270). Cihaz tam şarj olduğunda, yeşil renkli gösterge lambası kendiliğinden sönecek (PR1250) veya yeşil gösterge lambası 5 dakika boyunca yanacak ve sonra kapanacaktır (PR1270).
- 6 Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir tam olarak boşaltın ve sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.
- 7 Tıraş makinesi 100V ve 240V arasındaki bir şebeke gerilimine otomatik olarak ayarlanacaktır.

## ❗ KULLANIM TALİMATLARI

### ✳ TIRAŞ

- **PR1250: Şarj edilebilir**
  - **PR1270: Prizden çalıştırılabilir/Şarj edilebilir**
- 1 Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
  - 2 Tıraş makinesini çalıştırın.
  - 3 Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
  - 4 Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabilir).
  - 5 Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

### ✳ TÜY KESME

- 6 Detaylı şekillendiriciyi ortaya çıkarmak için, şekillendirici düğmesini yana kaydırın.
- 7 Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
- 8 Hızlı, kolay ve profesyonel bir şekillendirme için, düzelticiyi istenilen düzeltme hattına getirin.
- 9 Tüy kesiciyi içeri çekmek için, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

### ➡ En iyi sonucu almak için ipuçları:

- Cildinizin kuru olmasına dikkat edin. Tıraş makinesini cilde, her üç başlık da cilde eşit basınçla değecek şekilde, dik açılarda tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraş gerektirebilir.
- Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

## 👁️ TIRAŞ MAKİNESİNİN BAKIMI

- Uzun süreli bir performans almak için, tıraş makinenize özen gösterin.
- Her kullanımdan sonra cihazınızı temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Cihazı temizlemenin en kolay ve hijyenik yolu kullandıktan sonra cihazın başlığını ılık su ile durulamaktır.

### ★ TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Tıraş makinesinin ön kısmındaki serbest bırakma düğmesine bastırarak tıraş başlığını açın (Şek. A) ve başlığı çevirerek tıraş makinesinin gövdesinden çıkarın (Şek. B).
- Kesici takımı, mavi bıçak dışarı bakacak şekilde tutun. Takımdan çıkarmak için, iç bıçağı mavi bıçaktan kaydırarak uzaklaştırın (Şek. C).
- İç bıçak yuvasını iç bıçaklardan çekerek çıkarın (Şek. D).
- İç ve dış bıçaklardaki tüyleri iyice fırçalayarak temizleyin. Kalıntıları durulayarak giderin (Şekil E).
- İç bıçak kızığını tekrar eski konumuna getirin ve yerine kilitleyin (Şek. F - G).
- Yaylı menteşeyi, saç kesesinin arkasındaki yuvayla aynı hizaya getirin ve yerine bastırın. Bir tıklama sesiyle, başlık takımını kapatın.

### ★ UYARI:

Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.



Tıraş makinesinin başlıkları akan musluk suyunun altında temizlenmeye uygundur.

### ★ DIKKAT

- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.
- Modellerindeki tıraş başlıkları akan suda durulanabilir. Suyun ısı 70 dereceyi geçmemelidir. Suyu temizlemeden önce, tıraş makinesinin fişini prizden çekin.
- Adaptörü ve kabloyu kuru tutun.

### ★ DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME

- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil, cihazdan paslanmadan önce çıkarılmalıdır.
- ✳ **TEHLİKE:** Tıraş makinesi atılmak üzere demonte edildikten sonra tekrar monte etmeyiniz ve kullanmayınız.
- Tıraş makinesini prizden çekiniz.
- Başlığı tıraş makinesinden çıkarın (Serbest bırakma düğmesine basın ve başlığı doğrudan tıraş makinesinin gövdesinden dışarı yönde çekin).
- Küçük bir tornavida yardımıyla, ön kapağı hafifçe kanırtarak tıraş makinesinden ayırın.
- Tıraş makinesinin ön kısmında yer alan 4 vidayı sökün (Şek. H).
- Pilleri açığa çıkarmak için, arka kapağı iç yuvadan ayırın (Şek. I).
- Pilleri devre kartından hafifçe kanırtarak çıkarın ve telleri kesin (Şek. J – K).
- Pili gereken şekilde imha edin.

## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.





Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ◆ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONATE – PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Folosiți aparatul doar pentru ceea ce a fost creat, conform descrierii din acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington®.
- 3 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- 4 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 5 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 6 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 7 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 8 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 9 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 10 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 11 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 12 Aparatul, inclusiv cablul său, nu trebuie utilizat, manevrat, curățat sau întreținut de persoane sub opt ani și nu trebuie lăsat la îndemâna acestora.
- 13 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 14 Nu operați acest aparat de ras dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau deteriorat sau aruncat în apă. În cazul în care cablul sau ștecherul acestui aparat de ras este deteriorat, trebuie înlocuit de fabricant, agentul de service al acestuia sau alte persoane cu calificări similare, pentru a se evita un accident. Nu poate fi reparat.



- 15 A se utiliza doar pentru părul facial. Nu este destinat pentru bărbieritul părului de pe cap.
- 16 Mențineți aparatul uscat.
- 17 Exclusiv pentru uz casnic.

---

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

---

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Cap pivotant și unitate lame
- 3 Capete flexibile individual
- 4 Compartiment pentru păr
- 5 Bec indicator încărcare (PR1250)
- 6 Lumină indicatoare încărcare puțină/completă/în curs (PR1270)
- 7 Pieptene de tuns în detaliu
- 8 Buton de eliberare foarfece
- 9 Port curent
- 10 Adaptor
- 11 Perie de curățare (nu este prezentat)
- 12 Protecție cap

---

## INTRODUCERE

---

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noua dvs. mașină de tuns zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască nu noul sistem de bărbierit.

Pentru a confirma numărul modelului aparatului dvs. de ras, consultați ambalajul.

### **\* ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS**

- 1 Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- 2 Conectați aparatul de ras la adaptor, iar apoi la priză.
- 3 Încărcați timp de cel puțin 24 de ore înainte de a folosi aparatul pentru prima oară.
- 4 De obicei, lăsați-l 4 ore pentru a se încărca complet.
- 5 Atunci când aparatul se încarcă, becul indicator verde se va aprinde (PR1250) sau va pâlpâi lent (PR1270). Atunci când aparatul este complet încărcat, becul indicator verde se va stinge (PR1250) sau becul indicator verde va rămâne aprins 5 minute, apoi se va stinge (PR1270).
- 6 Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 de ore.

- 7 Aparatul de ras se adaptează automat la o tensiune între 100V și 240V.

## INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

### \* BĂRBIERIT

- **PR1250: Reîncărcabil**
- **PR1270: Rețea/Reîncărcabil**
- 1 Asigurați-vă că este bine încărcat.
- 2 Porniți aparatul.
- 3 Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
- 4 Aplicați doar o presiune ușoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsați prea tare, riscați să deteriorați capetele și să le faceți vulnerabile la ruptură).
- 5 Folosiți mișcări scurte, circulare.

### \* TUNDERE

- 6 Glisați butonul de tuns pentru a acționa tunderea în detaliu.
- 7 Țineți mașina de tuns în unghi drept față de piele.
- 8 Pentru un ras rapid, ușor, profesional, țineți pieptenele la distanța dorită.
- 9 Pentru a retrage peria de tuns, împingeți-o în jos până când se blochează la loc.

### ➡ Sfaturi pentru rezultate optime

- Asigurați-vă că pielea este uscată. Țineți aparatul în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele cu probleme, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele; riscați să deteriorați capetele rotative.

## ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

- Aveți grijă de aparatul dvs., pentru a-i asigura o performanță pe termen lung.
- Vă recomandăm să curățați produsul după fiecare utilizare.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

## ✱ ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Deschideți capul aparatului de ras apăsând butonul de eliberare din fața aparatului de ras (Fig. A) și trageți clapeta pentru a scoate capul de pe unitatea principală a aparatului (Fig. B).
- Țineți unitatea lamelor astfel încât lama albastră să nu fie îndreaptă către dvs. Glisați lama interioară pentru a o îndepărta de lama albastră, scoțând-o de pe unitate (Fig. C).
- Împingeți suportul lamei exterioare de pe lamele interioare (Fig. D).
- Scoateți cu peria firele de păr din lamele interioare sau exterioare. Clătiți resturile depuse (Fig. E).
- Așezați suportul lamei interioare la locul său și fixați-l bine (Fig. F - G).
- Aliniați balamaua arcului la orificiul din spatele compartimentului pentru păr și apăsați pentru a o fixa. Închideți unitatea capului.

## ✱ ATENȚIONARE:

Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.



Capetele aparatului de ras ce pot fi curățate sub jet de apă la robinet.

## ✱ ATENȚIE

- Nu o introduceți în apă; se va strica.
- Capetele aparatului de ras pot fi spălate cu apă. Temperatura nu trebuie să depășească 70 de grade. Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța cu apă.
- Păstrați adaptorul și cablu uscate.

## ✱ CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS

- Lubrifiați dinții aparatului de ras o dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.



---

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

---

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- ✱ PERICOL: După ce aparatul de ras a fost demontat pentru a fi eliminat, nu încercați să-l reasamblați și/sau să-l utilizați.
- Deconectați aparatul de ras.
- Scoateți capul de pe aparatul de ras (Apăsați butonul și scoateți capul prin împingere de pe unitatea principală a aparatului).

- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, deșurubați capacul frontal de pe aparat.
- Scoateți cele 4 șuruburi de pe partea frontală a aparatului (Fig. H).
- Scoateți capacul posterior de pe carcasa interioară, pentru a expune bateriile (Fig. I).
- Scoateți bateriile de pe placa de circuite și tăiați firele (Fig. J – K).
- Eliminați bateria în mod corespunzător.



## PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se arunca la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Να χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με όσα περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δε συνιστώνται από την Remington®.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- 4 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 5 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 6 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 7 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- 9 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 10 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 11 Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 12 Δεν επιτρέπεται η χρήση, το παιχνίδι, ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής, καθώς και του καλωδίου της, από άτομα ηλικίας κάτω των οχτώ ετών και η συσκευή θα πρέπει πάντα να φυλάσσεται σε χώρο όπου τα άτομα αυτά δεν έχουν πρόσβαση.
- 13 Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.



- 14 Ποτέ μη θέτετε σε λειτουργία αυτή την ξυριστική μηχανή αν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο ή το βύσμα, αν δυσλειτουργεί, αν έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη, ή αν έχει πέσει μέσα σε νερό. Αν έχει προκληθεί βλάβη στο καλώδιο ή το βύσμα τροφοδοσίας αυτής της ξυριστικής μηχανής, θα πρέπει να γίνει αντικατάσταση από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομο εφάμιλλης τεχνικής κατάρτισης προς αποφυγή κινδύνων. Δεν υπάρχει η δυνατότητα επισκευής.
- 15 Για χρήση μόνο στην τριχοφυΐα του προσώπου. Δεν προορίζεται για το ξύρισμα των μαλλιών της κεφαλής.
- 16 Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- 17 Αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Διάταξη περιστρεφόμενων κεφαλών & ξυραφιών
- 3 Μεμονωμένες εύκαμπτες κεφαλές
- 4 Θήκη τριχών
- 5 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης (PR1250)
- 6 Ενδεικτική λυχνία χαμηλής/πλήρους φόρτισης (PR1270)
- 7 Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες
- 8 Κουμπί αποδέσμευσης κοπτικής μηχανής
- 9 Υποδοχή ρεύματος
- 10 Ψηφιακή οθόνη (XR1370)
- 11 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)
- 12 Προστατευτικό κεφαλών

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

Για να βεβαιωθείτε για τον αριθμό μοντέλου της ξυριστικής μηχανής, συμβουλευτείτε τη συσκευασία.

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί.
- 2 Συνδέστε την ξυριστική μηχανή στον προσαρμογέα και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

- 3 Φορτίστε για τουλάχιστον 24 ώρες πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- 4 Γενικά, περιμένετε 4 ώρες για πλήρη φόρτιση.
- 5 Κατά τη φόρτιση, η πράσινη ενδεικτική λυχνία ανάβει (PR1250) ή αναβοσβήνει αργά (PR1270). Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η πράσινη ενδεικτική λυχνία σβήνει (PR1250) ή η πράσινη ενδεικτική λυχνία ανάβει για 5 λεπτά και μετά σβήνει (PR1270).
- 6 Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.
- 7 Η ξυριστική μηχανή ρυθμίζεται αυτόματα στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου μεταξύ 100V και 240V.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ✱ ΞΥΡΙΣΜΑ

- **PR1250: εόπρταινσαηφς-**
  - **PR1270: Βρούεύσμμαατ ος/ εόπρταινσαηφς-**
- 1 Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
  - 2 Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
  - 3 Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
  - 4 Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).
  - 5 Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

### ΚΟΥΡΕΜΑ

- 6 Σπρώξτε το κουμπί του κουρευτικού εξαρτήματος για να αποδεσμεύσετε το κουρευτικό εξάρτημα λεπτομερειών.
- 7 Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
- 8 Τοποθετήστε το κουρευτικό εξάρτημα στην επιθυμητή γραμμή κοπής για γρήγορη, εύκολη, επαγγελματική κοπή.
- 9 Για σύμπτυξη του εξαρτήματος ψαλιδίσματος, πιέστε προς τα κάτω έως ότου να ασφαλίσει στη θέση του.

### ➡ Συμβουλές για καλύτερα αποτελέσματα

- Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι στεγνό. Να κρατάτε την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα έτσι ώστε και οι τρεις κεφαλές να αγγίζουν το δέρμα με την ίδια πίεση.



- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.



## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ


- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση.
- Ο πιο εύκολος τρόπος καθαρισμού της συσκευής, αλλά και ο πιο σωστός από πλευράς υγιεινής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της μετά από τη χρήση με ζεστό νερό (PR1250 & PR1270).

### ✦ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Πρωτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής πιέζοντας το κουμπί αποδέσμευσης στην πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής (Σχ. Α) και αποσπώντας την κεφαλή από το σώμα της ξυριστικής μηχανής (Σχ. Β).
- Κρατήστε τη διάταξη των εξαρτημάτων κοπής έτσι ώστε το μπλε εξάρτημα κοπής να μην κοιτάζει προς τα εσάς. Σύρετε το εσωτερικό εξάρτημα κοπής προς την αντίθετη κατεύθυνση από το μπλε εξάρτημα κοπής για να το αποδεσμεύσετε από τη διάταξη (Σχ. C).
- Αποσπάστε το φορέα εσωτερικού εξαρτήματος κοπής από τα εσωτερικά εξαρτήματα κοπής (Σχ. D).
- Βουρτσίστε σχολαστικά τις τρίχες από τα εσωτερικά και τα εξωτερικά εξαρτήματα κοπής. Ξεπλύνετε τα υπολείμματα (Σχ. E).
- Τοποθετήστε τη βάση του εσωτερικού εξαρτήματος κοπής στη θέση του και ασφαλίστε το εκεί (Σχ. F - G).
- Ευθυγραμμίστε τον μεντεσέ μέσα στην υποδοχή στην πίσω πλευρά της θήκης τριχών και πιέστε τον για να μπει στη θέση του. Κουμπώστε τη διάταξη κεφαλής για να κλείσει.

### ✦ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.

 Οι κεφαλές της ξυριστικής μηχανής είναι κατάλληλες για καθαρίσιμα με τρεχούμενο νερό σε βρύση.

## ✱ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.
- Για τα μοντέλα PR1250 και PR1270 επιτρέπεται το ξέπλυμα με νερό. Η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 70 βαθμούς. Πριν καθαρίσετε την ξυριστική μηχανή με νερό βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
- Ο προσαρμογέας και το καλώδιο πρέπει να φυλάσσονται στεγνά.

## ✱ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

---

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν τις απορρίψετε.
- ✱ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Αν η μπαταρία αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη, μην επιχειρήσετε να την επανασυναρμολογήσετε ή να τη χρησιμοποιήσετε.
- Αποσυνδέστε την ξυριστική μηχανή από την πρίζα.
- Αφαιρέστε την κεφαλή από την ξυριστική μηχανή (Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης και αποσπάστε την κεφαλή τραβώντας την από το σώμα της ξυριστικής μηχανής).
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το μπροστινό κάλυμμα από την ξυριστική μηχανή.
- Αφαιρέστε τις 4 βίδες που βρίσκονται στο μπροστινό τμήμα της ξυριστικής μηχανής. (Σχ. Η).
- Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα από το εσωτερικό περίβλημα για να δείτε τις μπαταρίες (Σχ. Ι).
- Αποσπάστε τις μπαταρίες από την πλακέτα κυκλωμάτων και κόψτε τα καλώδια (Σχ. J – K).
- Φροντίστε για τη σωστή απόρριψη της μπαταρίας.

---

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

---

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.  
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## ⚠ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 To napravo uporabljajte izključno namensko, kot je opisano v tem priročniku. Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne priporoča podjetje Remington.
- 3 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- 4 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 5 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 6 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 7 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 8 Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- 9 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 10 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 11 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 12 Naprave, vključno s kablom, ne smejo uporabljati, se z njo igrati ali je vzdrževati osebe, mlajše od osem let, naprava pa jim mora biti vedno nedostopna.
- 13 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
- 14 Tega brivnika ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno ali če je padel na tla, je poškodovan ali je padel v vodo. Če je napajalni kabel ali vtič tega brivnika poškodovan, ga mora v izogib tveganju zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobno usposobljenostjo. Ni ga mogoče popraviti.
- 15 Samo za uporabo na obraznih dlakah. Ni namenjeno za britje las na glavi.



- 16 Napravo ohranite suho.
- 17 Samo za domačo uporabo.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Vrtljivi sklop glav in rezalnikov
- 3 Posamezne gibljive glave
- 4 Žep za lase
- 5 Indikator polnjenja (PR1250)
- 6 Lučka skoraj prazne/polne/polnjenja baterije (PR1270)
- 7 Detajlni prirezovalnik
- 8 Gumb za sprostitvev strižnika
- 9 Napajalni priključek
- 10 Napajalnik
- 11 Ščetka za čiščenje (ni prikazan)
- 12 Varovalo glave

---

## PRVI KORAKI

---

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja. Za potrditev številke modela brivnika glejte embalažo.

### POLNLENJE BRIVNIKA

- 1 Poskrbite, da je naprava izključena.
- 2 Brivnik priključite na prilagodilnik in nato na električno omrežje.
- 3 Pred prvo uporabo ga polnite najmanj 24 ur.
- 4 Polnjenje na splošno traja 4 ure.
- 5 Pri polnjenju se prikaže zelena lučka (PR1250) ali pa počasi utripa (PR1270). Ko je polnjenje končano, zelena lučka ugasne (PR1250) ali pa se zelena lučka vklopi za 5 minut in nato ugasne (PR1270).
- 6 Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.
- 7 Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.

---

## NAVODILA ZA UPORABO

---

### BRITJE

- PR1250: Z baterijami za polnjenje
- PR1270: Električna/Z baterijami za polnjenje

- 1 Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
- 2 Vklonite brivnik.
- 3 S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- 4 Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).
- 5 Uporabljajte kratke krožne gibe.

#### ✳ PRIREZOVANJE

- 6 Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
- 7 Prizezovalnik postavite na zeleno črto za hitro, preprosto in strokovno oblikovanje.
- 8 Strižnik zložite tako, da ga potisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

#### ➡ Nasveti za najboljše rezultate

- Poskrbite, da je vaša koža suha. Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se vse tri glave kože dotikajo z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

#### 👁 NEGA BRIVNIKA

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da izdelek po vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način čiščenja naprave je, da glavo naprave po uporabi sperete s toplo vodo.

#### ✳ OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Odprite glavo brivnika s pritiskom na gumb za sprostitev na sprednji strani brivnika (slika A) in odpiranjem glave stran od ohišja brivnika (slika B).
- Sklop rezalnika držite tako, da je modri rezalnik obrnjen stran od vas. Sklop rezalnika držite tako, da je modri rezalnik obrnjen stran od vas. Notranji rezalnik potisnite stran od modrega, da ga sprostite iz sklopa. (slika C).
- Notranji nosilec rezalnika potegnite stran od notranjih rezalnikov (slika D).
- Dlake temeljito skrtačite z notranjih in zunanjih rezalnikov. Splaknite preostalo umazanijo (slika E).
- Nosilec notranjega rezalnika postavite nazaj na svoje mesto in ga zaklenite (sliki F in G).

- Tečaj vzmeti poravnajte v režo na hrbtni strani žepa za dlake in ga pritisnite na njegovo mesto. Sklop glave zaprite, da se zaskoči.

**★ OPOZORILO:**



Brivske glave so primerne za čiščenje pod pipo

**★ OPOZORILO**

- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.
- Brivski glavi brivnikov lahko splaknete z vodo. Temperatura vode ne sme preseči 70 stopinj. Pred čiščenjem brivnik odklopite.
- Prilagodilnik in kabel varujte pred vodo.

**★ ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA**

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.



## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden zavržete napravo, morate iz nje odstraniti baterijo.
- ★ **NEVARNOST:** Ko ste brivnik razstavili, da bi ga odstranili, ga ne skušajte ponovno sestaviti in/ ali uporabiti.
- Izvlecite električni kabel brivnika.
- Odstranite glavo z brivnika (pritisnite gumb za sprostitev in potegnite glavo naravnost stran od ohišja brivnika).
- Z majhnim izvijačem odstranite sprednji pokrov z brivnika.
- Odstranite 4 vijake na sprednji strani brivnika (slika H).
- Odstranite zadnji pokrov z notranjega ohišja, da razkrijete baterije (slika I).
- Baterije odstranite s tiskanega vezja in odrežite žice (sliki J ter K).
- Baterijo ustrezno zavržite.



## ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.




Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.

Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Uređaj rabite samo za namijenjenu uporabu kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte koristiti nastavke koje ne preporučuje Remington®.
- 3 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- 4 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 5 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 6 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 7 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 8 Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- 9 Nemojte uvrtni ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 10 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 11 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 12 Osobe mlađe od osam godina ne smiju koristiti, čistiti ili održavati uređaj, niti se igrati njime, uključujući i njegov kabel; držati uređaj van njihovog doseg.
- 13 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom. 
- 14 Ne rabite brijač s oštećenim kabelom ili utikačem, ako ne radi ispravno, ako je pao ili je oštećen ili ako je pao u vodu. Ako je utikač ili kabel za napajanje ovog brijača oštećen, proizvođač, ovlašteni serviser ili osoba sličnih kvalifikacija mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost. Ne može se popraviti.
- 15 Namijenjen isključivo za dlake lica. Nije namijenjen za brijanje kose.

- 16 Uređaj držite suhim.
- 17 Isključivo za kućnu uporabu.

---

## GLAVNA OBILJEŽJA

---

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Okretna glava & komplet nožića
- 3 Zasebne fleksibilne glave
- 4 Utor za dlačice
- 5 Indikatorsko svjetlo punjenja (PR1250)
- 6 Indikatorsko svjetlo niske razine/potpuno napunjene/baterije pod punjenjem (PR1270)
- 7 Trimer za precizno oblikovanje
- 8 Gumb za otpuštanje trimera
- 9 Priključak za struju
- 10 Adapter
- 11 Četkica za čišćenje (nije prikazana)
- 12 Zaštitni poklopac

---

## PRIJE POČETKA

---

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

Za potvrdu broja modela brijača, pogledajte pakiranje.

### PUNJENJE BRIJAČEG UREĐAJA

- 1 Uvjerite se da je uređaj isključen.
- 2 Priključite brijač na adapter i potom na električnu mrežu.
- 3 Kad ga prvi put koristite puniti ga najmanje 24 sata.
- 4 Općenito, ostavite ga 4 sata da se potpuno napuni.
- 5 Kad je potpuno napunjen, zeleno indikatorsko svjetlo će se ugasiti (PR1250) ili će se pojaviti zeleno indikatorsko svjetlo 5 minuta i potom će se ugasiti (PR1270).
- 6 Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sata.
- 7 Brijač će se automatski prilagoditi naponu električne mreže između 100 V i 240 V.



## UPUTE ZA UPORABU

### BRIJANJE

- **PR1250: Na punjenje**
- **PR1270: Na struju/Na punjenje**
- 1 Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
- 2 Uključite aparat.
- 3 Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- 4 Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak oštetit će glave i učinit će ih lako lomljivima). NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.
- 5 Rabite kratke, kružne pokrete.

### PODREZIVANJE

- 6 Kako biste otvorili trimmer za precizno oblikovanje kliznim pokretom pomaknite tipku trimera.
- 7 Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
- 8 Za brzo, jednostavno i profesionalno oblikovanje postavite trimmer na željenu duljinu.
- 9 Da bi uvukli trimmer, gurnite ga na dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.

### Savjeti za najbolje rezultate

- Koža mora biti suha. Brijač uvijek držite pod pravim kutom na koži tako da sve tri glave dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

## ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Preporučujemo čišćenje proizvoda nakon svake uporabe.
- Najjednostavniji način čišćenja koji ima i najbolji higijenski učinak je ispiranje glave uređaja pod toplom vodom nakon uporabe.

### ČIŠĆENJE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.

- Otvorite glavu brijača pritiskom na tipku za otpuštanje na prednjoj strani brijača (Sl. A) i okrenite glavu od tijela brijača (Sl. B).
- Držite sklop oštrica tako da se plava oštrica nalazi od vas. Kliznim pokretom odmaknite unutarnju oštricu od plave oštrice kako biste je otpustili iz sklopa (Sl. C).
- Povucite unutarnji nosač nožića od unutarnjih nožića (Sl. D).
- Temeljito otresite dlake s unutrašnjih i spoljašnjih nožića. Isperite ostatke naslaga (Sl. E).
- Postavite nosač unutarnjih oštrica nazad na mjesto i blokirajte ga (Sl. F – G).
- Poravnajte šarnir s oprugom u prorez na stražnjem dijelu utora za dlačice i pritisnite ga na mjesto. Pritisnite sklop glave dok ne uskoči kako biste ga zatvorili.



#### UPOZORENJE:

Glave brijača podobne za ispiranje tekućom vodom.

#### OPREZ

- Ne uranjajte u vodu jer će doći do oštećenja.
- Glave brijača mogu se ispirati vodom. Temperatura vode ne smije biti iznad 70 stupnjeva. Prije ispiranja vodom isključite brijač iz utičnice.
- Održavajte adapter i kabel suhim.

#### ČIŠĆENJE TRIMERA

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.



#### UKLANJANJE BATERIJE

- Baterija mora biti uklonjena prije nego što se uređaj baci.
- **OPASNOST:** Nakon što ste rastavili brijač zbog njegovog odlaganja, nemojte ga ponovno sastavljati i/ili rabiti.
- Isključite brijač iz struje.
- Skinite glavu brijača (pritisnite tipku za otpuštanje i povucite glavu od tijela brijača).
- Pomoću malog odvijača, skinite prednji poklopac s brijača.
- Odvijte 4 vijka koji se nalaze na prednjoj strani brijača (Sl. H).
- Skinite stražnji poklopac s unutarnjeg kućišta kako biste vidjeli baterije (Sl. I).
- Skinite baterije sa sklopne pločice i presijecite žice (Sl. J – K).
- Zbrinite bateriju na ispravan način.

**ZAŠTITA OKOLIŠA**

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



- ✱ خطر: بمجرد تفكيك ماكينة الحلاقة للتخلص منها، لا تحاول إعادة تجميعها و/أو استخدامها.
- افصل ماكينة الحلاقة.
- أخرج الرأس من ماكينة الحلاقة (اضغط على زر الإخراج واسحب الرأس مستقيماً من جسم ماكينة الحلاقة).
- انزع الغطاء الأمامي من ماكينة الحلاقة باستخدام مفك صغير.
- قم بفك الأربعة مسامير الموجودة على واجهة ماكينة الحلاقة. (الشكل H)
- أخرج الغطاء الخلفي من المبيت الداخلي لكشف البطاريات (الشكل I)
- انزع البطاريات من لوحة الدائرة واقطع الأسلاك (الشكل J-K)
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

### حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية و الإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

### نصائح للحصول على أفضل النتائج

- تأكد من أن جلدك جافاً. أمسك دائماً ماكينة الحلاقة بزوايا قائمة على الجلد حتى يمكن لجمبع الرؤوس الثلاثة لمس الجلد بنفس الضغط.
- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلاقة أدق خصوصاً على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بقوة على الجلد لتجنب حدوث تلف بالرؤوس الدوارة.

### صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد.
- ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.
- الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.

### تنبيهات التنظيف

- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
- افتح رأس ماكينة الحلاقة بالضغط على زر الإخراج في واجهة ماكينة الحلاقة (الشكل A) وافتح الرأس من جسم ماكينة الحلاقة (الشكل B).
- أمسك مجمع القاطع بحيث يتجه القاطع الأزرق بعيداً عنك. حرك القاطع الداخلي من القاطع (الشكل C). الأزرق لإخراجه من المجمع
- اسحب حامل القاطع الداخلي من القواطع الداخلية (الشكل D).
- قم بتنظيف الشعر جيداً من القواطع الداخلية والخارجية بفرشاة. واشطف المخلفات المتبقية (الشكل E) واشطف المخلفات المتبقية.
- (F-G) الشكل ضع حامل القاطع الداخلي مرة أخرى في موضعه وثبته في مكانه
- قم بمحاذاة مفصل الزنبرك في الفتحة الموجودة خلف جيب الشعر واضغطه في مكانه. وقم بتركيب مجمع الرأس مغلقاً.

رؤوس ماكينة الحلاقة مناسبة للتنظيف تحت الماء الجاري من صنوبر مفتوح

### تحذير

- لا تغمر في الماء حيث لكي لا تتلف
- يمكن شطف رؤوس ماكينة الحلاقة الموجودة في الباء. ويجب ألا تتجاوز درجة حرارة الماء 70 درجة. وافصل ماكينة الحلاقة قبل تنظيفها بالماء.
- حافظ على المحول والكبل جافين.

### تنظيف جهاز التشذيب

- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.

### إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.

لمبة مؤشر الشحن المنخفض/الكامل (PR1270)	6
جهاز تشذيب التفاصيل	7
زر إخراج جهاز التشذيب	8
منفذ الكهرباء	9
المحول	10
فرشاة تنظيف (غير مبيبة)	11
واقى الرأس	12

### ⑤ بدء العمل

- من المستحسن استخدام ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحينك وجلدك للاعتياد على ماكينة الحلاقة الجديدة.
- للتأكد من رقم موديل ماكينة الحلاقة، يرجى الرجوع إلى العبوة.

### \* شحن ماكينة الحلاقة

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل ماكينة الحلاقة بالمحول ثم بالكهرباء.
- قم بالشحن لمدة 24 ساعة على الأقل عند الاستخدام لأول مرة
- خصص 4 ساعات عموما لشحن البطارية بالكامل
- عند الشحن بالكامل، سوف تنطفئ لمبة المؤشر الأخضر (PR1250) أو سوف تضيء لمبة المؤشر الأخضر لمدة 5 دقائق ثم تنطفئ (PR1270).
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 24 ساعة.
- تتضبط ماكينة الحلاقة تلقائيا على جهد 100 فولت و 240 فولت.

### ⚠ تعليمات الاستخدام

#### الحلاقة

- PR91250: نغملة اة د ا ع ا ل قلب اق
- PR91270: نغملة اة د ا ع ا ل قلب اق / بيبي بي ا ل ا ه ي ل بر كل ا
- تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
- قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- ضع أثناء الحلاقة ضغطا خفيفا فقط على رأس الحلاقة (الضغط الشديد يمكن أن يتلف الرؤوس ويجعلها قابلة للكسر).
- استخدم ضربات قصيرة دائرية.

### \* التشذيب

- حرك زر جهاز التشذيب لإخراج جهاز تشذيب التفاصيل.
- أمسك جهاز التشذيب بزواوية مناسبة على جلدك.
- ضع جهاز التشذيب في خط التشذيب المطلوب للتشذيب السريع والسهل.
- لسحب جهاز التشذيب، ادفعه إلى أن يستقر في مكانه.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 استخدم هذا الجهاز للاستخدام المقصود منه فقط كما هو مبين في هذا الدليل. ولا تستخدم Remington® ملحقات غير موصى بها من
- 3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 4 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 5 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- 6 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 7 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 8 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا
- 9 الجهاز حول لفه الكبل أو جدل أو بثني تقم لا
- 10 قم بتخزين المنتج في درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.
- 11 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- 12 يجب ألا يستخدم الجهاز، بما في ذلك الكبل، أو تنظيفه أو صيانته بواسطة أشخاص تقل أعمارهم عن ثمان سنوات ويجب إبقاءه بعيدا عن متناول أيديهم في جميع الأوقات.
- 13 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 14 لا تقم بتشغيل ماكينة الحلاقة مطلقا إذا كان بها سلك أو قابس تالف أو إذا كانت لا تعمل بشكل صحيح أو تم سقوطها أو تلفها أو سقوطها في الماء. وفي حالة تلف سلك أو قابس ماكينة الحلاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل خدماتها أو أشخاص مؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر. فلا يمكن إصلاحها.
- 15 للاستخدام على شعر الوجه فقط. غير مخصصة لحلق شعر رأسك.
- 16 للاستخدام المنزلي فقط.



### المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 2 رأس المحور ومجمع القاطع
- 3 رويس الإمالة الفردية
- 4 جيب الشعر
- 5 لمبة مؤشر الشحن (PR1250)

## Model No PR1250/PR1270

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 1A

13/INT/ PR1250/PR1270 T22-0001983 Version 11 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2016 SBI